

**EPSON**

IMPRIMANTE À JET D'ENCRE

**STYLUS PHOTO R200**

# **Guide de l'utilisateur**

## **Avis sur les droits d'auteur**

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de SEIKO EPSON CORPORATION. L'information contenue dans la présente ne peut être utilisée qu'avec ce produit EPSON. EPSON décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres appareils.

Ni SEIKO EPSON CORPORATION ni ses filiales ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tierces parties en cas de dommages, de pertes, de frais ou de dépenses engagées par l'acheteur ou les tierces parties par suite d'un accident ou d'une mauvaise utilisation de ce produit ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou (sauf pour les États-Unis) du non-respect des directives de fonctionnement et d'entretien fournies par SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que les produits désignés comme produits EPSON d'origine ou comme produits approuvés EPSON par SEIKO EPSON CORPORATION.

### **Utilisation responsable du matériel protégé par les lois sur les droits d'auteur**

Les appareils photo numériques, les scanners et les imprimantes à jet d'encre, comme les photocopieurs et les appareils photo conventionnels, peuvent servir à la reproduction ou à l'impression non appropriée de matériel protégé par les lois sur les droits d'auteur. Dans certains pays, la loi permet une reproduction limitée de matériel protégé dans certaines circonstances, mais ces dernières sont parfois moins étendues que le croient certaines personnes. EPSON encourage les utilisateurs d'appareils photo numériques, de scanners et d'imprimantes à jet d'encre à faire preuve de responsabilité et à respecter les lois sur les droits d'auteur.

## **Marques de commerce**

EPSON, EPSON Stylus et MicroWeave sont des marques déposées et PRINT Image Matching et le logo PRINT Image Matching sont des marques de commerce de SEIKO EPSON CORPORATION.

BorderFree, RPM et ColorLife sont des marques déposées, PhotoEnhance, EPSON Software et PremierArt sont des marques de commerce et EPSON Connection, EPSON PhotoCenter et SoundAdvice sont des marques de service d'Epson America, Inc.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. EPSON renonce à tous les droits associés à ces marques.

# Table des matières

<b>Bienvenue!</b> .....	<b>7</b>
PRINT Image Matching et Exif Print .....	<b>7</b>
À propos de PRINT Image Matching .....	<b>7</b>
À propos d'Exif Print .....	<b>8</b>
À propos des logiciels .....	<b>9</b>
À propos de la documentation .....	<b>10</b>
 <b>Impression du début à la fin</b> .....	 <b>11</b>
Chargement du papier .....	<b>11</b>
Chargement des enveloppes .....	<b>12</b>
Chargement de supports spéciaux .....	<b>14</b>
Impression sous Windows .....	<b>15</b>
Sélection des paramètres par défaut .....	<b>17</b>
Impression sous Macintosh OS X .....	<b>18</b>
Impression sous Macintosh OS 8.6 à 9.x .....	<b>21</b>
Sélection du type de support approprié .....	<b>23</b>
Personnalisation des paramètres d'impression .....	<b>24</b>
Personnalisation des paramètres d'impression Windows .....	<b>24</b>
Personnalisation des paramètres d'impression Macintosh .....	<b>26</b>
Impression de photos sans marges .....	<b>28</b>
Windows .....	<b>29</b>
Macintosh OS X .....	<b>30</b>
Macintosh OS 8.6 à 9.x .....	<b>32</b>

Impression sur CD et DVD . . . . .	33
Nettoyage des rouleaux . . . . .	34
Insertion d'un CD ou d'un DVD . . . . .	34
Créations sur CD et DVD . . . . .	36
Impression de votre design . . . . .	40
Ajustement de la position d'impression . . . . .	43
Ajustement de la densité d'impression . . . . .	47
<b>Entretien de l'imprimante . . . . .</b>	<b>51</b>
Nettoyage de la tête d'impression . . . . .	51
Exécution de l'utilitaire de nettoyage de la tête d'impression . . . . .	52
Remplacement d'une cartouche d'encre . . . . .	53
Vérification des niveaux d'encre . . . . .	54
Achat de cartouches d'encre . . . . .	55
Consignes pour la manipulation des cartouches d'encre . . . . .	56
Retrait et installation de cartouches d'encre . . . . .	56
Alignement de la tête d'impression . . . . .	60
Nettoyage de l'imprimante . . . . .	62
Transport de l'imprimante . . . . .	63
<b>Résolution des problèmes . . . . .</b>	<b>65</b>
Composants de l'imprimante . . . . .	65
Diagnostic des problèmes . . . . .	66
Exécution d'une vérification de l'imprimante . . . . .	67
Problèmes et solutions . . . . .	69
Problèmes de configuration et d'installation des logiciels . . . . .	69
Problèmes d'imprimante . . . . .	70
Problèmes de qualité d'impression . . . . .	71
Problèmes d'alimentation du papier . . . . .	73
Problèmes d'impression sur CD/DVD . . . . .	74
Problèmes d'impression divers . . . . .	75

Désinstallation des logiciels d'impression . . . . .	<b>76</b>
Windows . . . . .	<b>76</b>
Macintosh OS X . . . . .	<b>77</b>
Macintosh OS 8.6 à 9.x . . . . .	<b>77</b>
Comment obtenir de l'aide . . . . .	<b>78</b>
<b>Exigences et déclarations . . . . .</b>	<b>81</b>
Exigences système Windows . . . . .	<b>81</b>
Exigences système Macintosh . . . . .	<b>81</b>
Consignes de sécurité importantes . . . . .	<b>82</b>
Consignes de sécurité concernant les cartouches d'encre . . . . .	<b>83</b>
Déclaration de conformité avec la FCC . . . . .	<b>84</b>
Déclaration de conformité . . . . .	<b>85</b>
Conformité ENERGY STAR . . . . .	<b>85</b>
Garantie limitée Epson America, Inc. . . . .	<b>86</b>
<b>Index . . . . .</b>	<b>89</b>



# Bienvenue!

L'imprimante EPSON Stylus® Photo R200 offre des fonctions complètes d'impression photo et permet d'imprimer sur des CD et DVD. Vous obtiendrez des tirages exceptionnels grâce aux fonctions avancées suivantes :

- Technologie à 6 encres couleur exclusive d'EPSON permettant d'obtenir des ombres ultra nuancées, des effets lumineux éblouissants et un remplissage extraordinaire sur une vaste palette de couleurs. Les encres et supports EPSON® d'origine permettent aussi d'obtenir des tirages durables et résistants à l'eau.
- Impression sur CD et DVD pour imprimante à jet d'encre.
- Production de véritables tirages sans marges (BorderFree®) prêts pour l'encadrement sur des supports de format 4 × 6 po (102 × 152 mm), 5 × 7 po (127 × 178 mm), 8 × 10 po (203 × 254 mm) et lettre.
- Port USB arrière standard et port USB avant permettant la connexion rapide à un ordinateur.

**Remarque :**

Le port USB avant ne prend pas en charge les appareils photo numériques ou autres dispositifs USB.

---

## PRINT Image Matching et Exif Print

L'imprimante Stylus Photo R200 prend en charge les formats d'image numériques innovateurs suivants pour produire les meilleurs tirages possibles :

- PRINT Image Matching<sup>MC</sup> (P.I.M. et P.I.M. II)
- Exif Print

### ***À propos de PRINT Image Matching***

Grâce à la technologie révolutionnaire PRINT Image Matching (P.I.M.) d'EPSON, votre appareil photo numérique et votre imprimante travaillent de concert pour produire automatiquement les meilleurs tirages possibles. Comptent parmi les fabricants d'appareils photo numériques prenant en charge la

technologie PRINT Image Matching : EPSON, Casio,<sup>®</sup> Konica,<sup>®</sup> Kyocera,<sup>®</sup> Leica,<sup>®</sup> Minolta,<sup>®</sup> Nikon,<sup>®</sup> Olympus,<sup>®</sup> Pentax,<sup>®</sup> Ricoh,<sup>®</sup> Sanyo,<sup>®</sup> Sony<sup>®</sup> et Toshiba.<sup>®</sup>

Communiquez avec le fabricant de votre appareil photo numérique ou visitez le site Web [www.printimagematching.com](http://www.printimagematching.com) pour savoir si votre appareil photo prend en charge la technologie PRINT Image Matching.

La technologie PRINT Image Matching permet aux fabricants d'appareils photo numériques de définir des options d'impression précises pour chaque modèle. Ces options comprennent :

- contraste, netteté et luminosité
- niveau gamma, espace chromatique, saturation des couleurs et réduction du bruit
- point d'ombre, effet lumineux et équilibre des couleurs

L'appareil photo sauvegarde ces informations dans chaque fichier d'image JPEG ou TIFF. Votre imprimante, de concert avec EPSON Software<sup>MC</sup> Film Factory<sup>MC</sup> et le module d'extension P.I.M. II pour Adobe<sup>®</sup> Photoshop<sup>®</sup> (offert sur le CD-ROM), utilise cette information pour assurer une reproduction des images la plus fidèle possible.

Mais ne vous inquiétez pas si votre appareil photo ne prend pas en charge la technologie PRINT Image Matching, car vous obtiendrez néanmoins de magnifiques tirages avec l'imprimante Stylus Photo R200.

## ***À propos d'Exif Print***

Le format Exif (Exchangeable Image File [Fichier image permutable]) Print enregistre des informations de mise au point de l'appareil photo numérique dans des fichiers JPEG/TIFF que l'imprimante et vos applications peuvent utiliser pour définir les paramètres d'impression les plus précis possibles. La plupart des appareils photo numériques inscrivent des informations Exif Print, dont la vitesse d'obturation, la distance, le flash, les paramètres d'exposition, la résolution et l'objectif utilisé, dans des fichiers d'image JPEG. Votre imprimante, de concert avec EPSON Software Film Factory et le module d'extension P.I.M. II pour Adobe Photoshop, utilise ces informations pour assurer une reproduction extrêmement fidèle de vos images.



# À propos des logiciels

Le CD-ROM accompagnant l'imprimante contient tous les logiciels nécessaires à l'impression. Consultez l'affiche *Point de départ* pour obtenir des directives d'installation.

- **Le pilote d'imprimante** commande l'imprimante et vous permet de contrôler l'aspect de vos documents. Il est indispensable au fonctionnement de l'imprimante.

## **Astuce :**

Visitez régulièrement le site Web de soutien d'EPSON à l'adresse <http://support.epson.com> pour obtenir des mises à jour gratuites de votre pilote d'imprimante, le cas échéant. Des directives de téléchargement vous faciliteront l'opération. (Disponible en anglais seulement.)

- **Le Guide de référence électronique** présente des renseignements complets sur l'imprimante. Pour le consulter, il vous faut un navigateur, notamment Microsoft® Internet Explorer® version 4.0 ou ultérieure, Netscape Navigator® version 3.0 ou ultérieure, ou Safari<sup>MC</sup> version 1.0 ou ultérieure. Si vous utilisez un autre navigateur, il se peut que les pages ne s'affichent pas correctement. (Aucun navigateur n'est offert sur le CD-ROM de logiciels d'impression.)

## **Astuce :**

Pour consulter le *Guide de référence électronique*, double-cliquez sur l'icône **Guide de référence SP R200** sur le bureau de l'ordinateur.

- **Les logiciels photo** offerts sur le CD-ROM sont les suivants :

- **EPSON Software Film Factory** est une application de gestion de photos qui vous permet d'organiser, de rehausser et d'imprimer vos photos en un tour de main. Prend en charge PRINT Image Matching (P.I.M. I et II) et Exif Print.



- **Le module d'extension P.I.M. II pour Adobe Photoshop** permet de conserver la qualité d'image PRINT Image Matching lorsque vous copiez des fichiers JPEG et TIFF depuis un appareil photo numérique prenant en charge la technologie P.I.M. (Compatible avec Photoshop 6.0 et 7.0 ainsi qu'avec Photoshop Elements 1.0 et 2.0.)



- **EPSON Print CD** permet d'imprimer directement sur des CD et DVD. Ajoutez du texte, des photos et des graphiques pour obtenir des CD/DVD d'aspect professionnel. Fonctionne avec tous les CD et DVD pour imprimante à jet d'encre.



- **EPSON PhotoCenter<sup>MS</sup>** est le site Web de partage de photos gratuit d'EPSON où vous pouvez stocker, organiser et partager vos photos, imprimer des photos haute résolution et créer gratuitement des cartes postales virtuelles avec vos photos. Au moment d'installer vos logiciels d'impression, ajoutez un lien vers le site EPSON PhotoCenter sur le bureau de l'ordinateur.



---

## À propos de la documentation

Pour installer l'imprimante et charger ses logiciels, consultez l'affiche *Point de départ*.

Vous trouverez dans le présent guide des renseignements sur le chargement du papier, l'impression sous Windows® et Macintosh® et la réalisation de tirages sans marges. Le guide explique également comment imprimer sur des CD et DVD, entretenir l'imprimante et résoudre des problèmes de base.

Pour plus d'information sur l'imprimante, double-cliquez sur l'icône **Guide de référence SP R200** sur le bureau de l'ordinateur.

Observez toujours les consignes suivantes :

Les **avertissements** doivent être observés à la lettre pour éviter les blessures corporelles.

Les **mis en garde** doivent être observées afin d'éviter d'endommager votre équipement.

Les **remarques** contiennent des informations importantes au sujet de votre imprimante.

Les **astuces** offrent des conseils pour optimiser l'impression.

# Impression du début à la fin

Avant de commencer, assurez-vous que l'imprimante est configurée et que ses logiciels ont été installés selon les directives de l'affiche *Point de départ*.

Observez toujours les consignes d'impression générales suivantes :

- **Utilisez le type de support qui convient à votre travail.**

Pour les photos les plus réussies, les couleurs les plus vives et les détails les plus fins, utilisez toujours des supports d'impression et des encres EPSON d'origine.

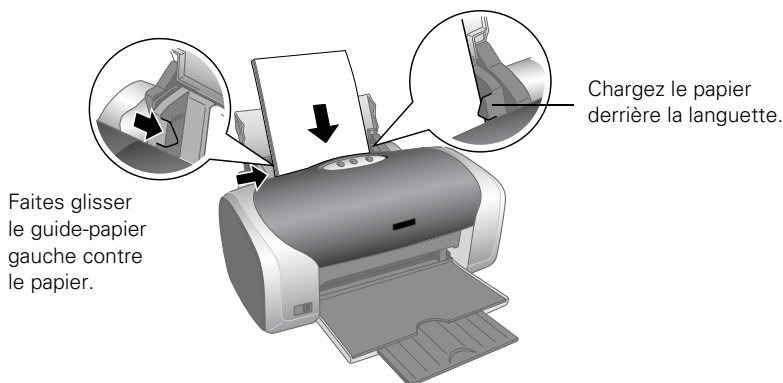
- **Sélectionnez les paramètres d'impression appropriés.**

Votre imprimante s'adapte automatiquement au type de support utilisé. C'est pourquoi les paramètres d'impression sont si importants. Ils indiquent à votre imprimante le type de support utilisé et le type tirage à réaliser. Vérifiez vos paramètres d'impression chaque fois que vous imprimez.

---

## Chargement du papier

1. Abaissez le plateau de sortie et tirez sa rallonge.
2. Placez le papier contre le bord droit de l'alimenteur, derrière la languette.
3. Appuyez sur le guide-papier gauche et faites-le glisser contre le papier, sans trop serrer.



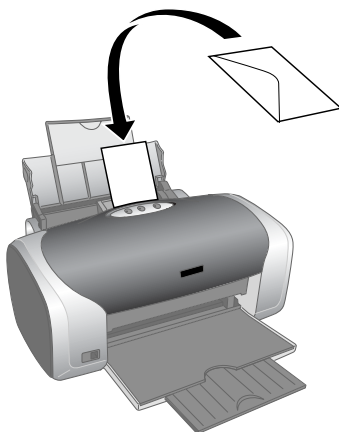
Observez les directives suivantes lorsque vous chargez du papier :

- Chargez la face d'impression vers le haut. Elle est généralement plus blanche et plus brillante.
- Chargez le papier à en-tête ou préimprimé bord supérieur en premier.
- Chargez toujours le petit côté en premier, même pour l'impression en orientation paysage.
- Ne chargez pas de papier au-dessus de la flèche du guide-papier gauche.
- Si vous utilisez un support d'impression spécial, suivez les directives de l'emballage.

---

## Chargement des enveloppes

1. Abaissez le plateau de sortie et tirez sa rallonge.
2. Chargez jusqu'à 10 enveloppes à la fois, rabat vers la gauche et face d'impression vers le haut, contre le bord droit de l'alimenteur.
3. Appuyez sur le guide-papier gauche et faites-le glisser contre les enveloppes, sans trop serrer.



### Remarque :

Pour obtenir de meilleurs résultats, lissez chaque enveloppe avant de la charger ou n'en chargez qu'une à la fois.

Sélectionnez les paramètres d'impression suivants pour l'impression sur des enveloppes :

- **Papier ordinaire** comme paramètre Type (Windows) ou Support (Macintosh)
- La taille d'enveloppe correcte comme paramètre Taille (Windows), Taille papier (Macintosh OS 8.6 à 9.x) ou Papier (Macintosh OS X)
- **Paysage** comme paramètre Orientation

Pour des directives sur la sélection de ces paramètres, consultez :

- « Impression sous Windows » à la page 15
- « Impression sous Macintosh OS X » à la page 18
- « Impression sous Macintosh OS 8.6 à 9.x » à la page 21

# Chargement de supports spéciaux

Pour charger des supports pour imprimante à jet d'encre EPSON, suivez les consignes suivantes :

Type de support	Capacité de chargement
Papier blanc brillant de haute qualité Papier de qualité photo pour imprimante à jet d'encre	100 feuilles
Cartes de qualité photo pour imprimante à jet d'encre	30 cartes
Papier mat épais Papier photo glacé à usages multiples Papier photo glacé ou Papier photo Papier photo ColorLife® Papier photo glacé de haute qualité Papier photo semi-brillant de haute qualité Papier photo lustré de haute qualité Papier photo semi-brillant pour albums Papier photo mat pour albums PremierArt <sup>MC</sup>	20 feuilles
Papier mat recto verso Papier décalque au fer chaud Cartes de vœux glacées de qualité photo Étiquettes photo Feuilles autocollantes de qualité photo Transparents pour imprimante à jet d'encre	1 feuille

- Chargez tous les supports avec la face d'impression vers le haut. Elle est généralement plus blanche ou plus brillante que l'autre face.
- Si le support d'impression comporte un coin coupé, placez-le vers le haut et à droite lorsque vous le chargez dans l'alimenteur.
- Vérifiez l'emballage du support pour des instructions supplémentaires concernant l'utilisation des supports spéciaux.

# Impression sous Windows

1. Dans le menu Fichier, cliquez sur Imprimer.

Sélectionnez ici le nom de votre imprimante.

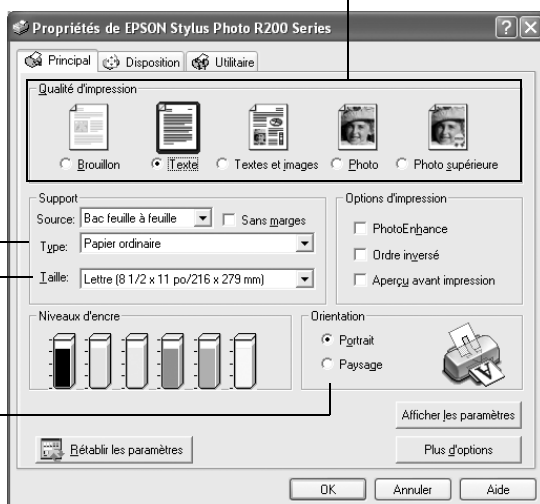


Cliquez ici pour ouvrir le logiciel d'impression.

2. Assurez-vous que EPSON Stylus Photo R200 Series est sélectionné.
3. Cliquez sur le bouton Préférences ou Propriétés. (Si un bouton Configuration, Imprimante ou Options s'affiche, cliquez dessus. Cliquez ensuite sur le bouton Préférences ou Propriétés dans la fenêtre suivante.)

Sélectionnez les paramètres suivants dans la fenêtre des propriétés :

Sélectionnez le type de document à imprimer.








Choisissez le type de papier.

Choisissez la taille du papier.

Sélectionnez l'orientation du document ou de l'image.

4. Sélectionnez parmi ces options de qualité d'impression :

-  **Brouillon** : Qualité d'impression réduite pour brouillons.
-  **Texte** : Qualité d'impression améliorée pour les documents comportant uniquement du texte.
-  **Textes et images** : Qualité d'impression améliorée pour les documents comportant des images et du texte.
-  **Photo** : Résultats de bonne qualité et rapidité d'impression pour les photos et graphiques.
-  **Photo supérieure** : Qualité d'impression supérieure pour les photos et graphiques.

**Remarque :**

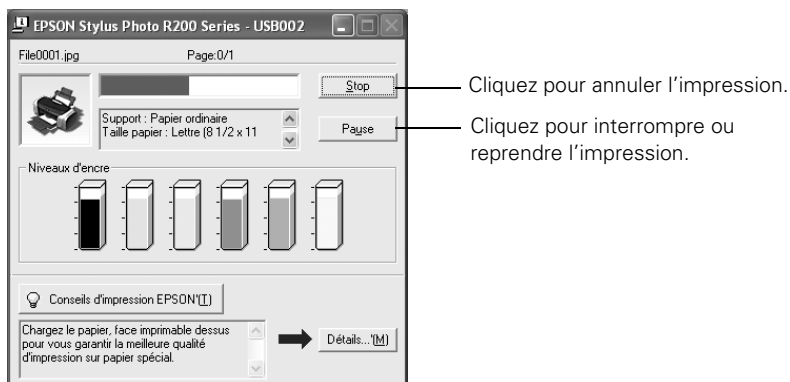
Pour plus d'information sur les paramètres d'impression, cliquez sur le bouton ? ou **Aide**.

Les paramètres Qualité d'impression sur cet écran offrent le meilleur rapport qualité/vitesse pour la plupart des tirages. Pour obtenir la meilleure qualité possible (Photo RPM®) sur certains supports, cliquez sur le bouton **Plus d'options** de l'onglet Principal. Consultez ensuite « Personnalisation des paramètres d'impression Windows » à la page 24 pour des directives sur la sélection du paramètre Photo RPM.

5. Sélectionnez le type de papier chargé. Consultez la page 23 pour des directives.
6. Sélectionnez la taille et l'orientation du support, puis cliquez sur **OK**.
7. Dans la fenêtre d'impression, cliquez sur **OK** ou **Imprimer**.




Pendant l'impression, la fenêtre suivante s'affiche et indique la progression de votre travail d'impression. Vous pouvez utiliser les boutons pour annuler, interrompre ou reprendre l'impression. La quantité d'encre restante s'affiche aussi.



## Sélection des paramètres par défaut

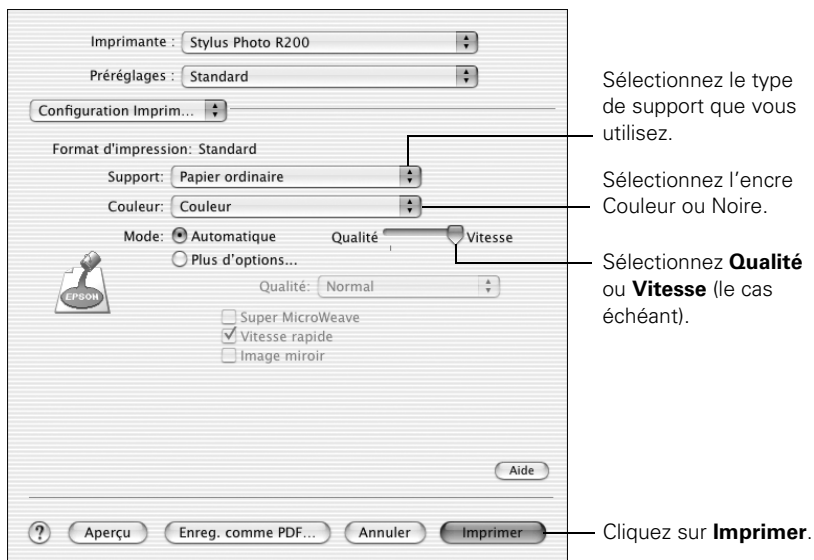
Vos paramètres d'impression ne sont valides que pour l'application en cours d'utilisation. Si vous le souhaitez, vous pouvez changer les paramètres par défaut Windows de l'imprimante pour toutes vos applications.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône d'imprimante  de la barre de tâches (dans le coin inférieur droit de l'écran).
2. Sélectionnez **Paramètres imprimante**. La fenêtre présentée à la page 15 s'affiche.
3. Sélectionnez les paramètres par défaut que vous souhaitez utiliser pour toutes vos applications, puis cliquez sur **OK**.

Au besoin, vous pouvez toujours changer les paramètres d'impression dans votre application.



6. Ouvrez la liste déroulante **Imprimante** et sélectionnez de nouveau votre imprimante. Assurez-vous de sélectionner le même paramètre que celui sélectionné dans l'écran Format d'impression.
7. Sélectionnez **Configuration Imprimante** dans la liste déroulante.
8. Sélectionnez au besoin les paramètres d'impression suivants :



### Remarque :

Pour plus d'information sur les paramètres d'impression, cliquez sur le bouton **Aide**.

Le paramètre Qualité sur cet écran vous offre le meilleur rapport qualité/vitesse pour la plupart des travaux d'impression. Pour obtenir la meilleure qualité possible (Photo RPM) sur certains supports, cliquez sur le bouton **Plus d'options**, puis consultez « Personnalisation des paramètres d'impression Macintosh » à la page 26 pour des directives sur la sélection du paramètre Photo RPM.

9. Vous pouvez aussi choisir d'autres paramètres d'impression en sélectionnant les options suivantes dans la liste déroulante :
  - **Copies & pages** : Pour sélectionner le nombre de copies ou une série de pages.
  - **Disposition** : Pour sélectionner les options de disposition.
  - **Couleur** : Pour sélectionner ColorSync®, régler le contrôle des couleurs, modifier le paramètre gamma ou désactiver les réglages de couleur effectués par le logiciel d'impression.

- **Extension** : Permet d'ajuster la taille de l'image sans marges (lorsque **Bac feuille à feuille - Sans marges** est sélectionné comme paramètre d'impression); consultez la page 30 pour plus d'information.
- **Résumé** : Pour afficher une liste de toutes vos sélections.
- **Paramètre extension** : Pour accroître l'espace entre la platine et la tête d'impression lorsque les feuilles et les enveloppes sont tachées d'encre.

10. Cliquez sur **Imprimer**.

11. Pour vérifier la progression de vos travaux d'impression, cliquez sur l'icône **Centre d'impression** lorsqu'elle s'affiche dans la case au bas du bureau.

Double-cliquez sur **Stylus Photo R200** dans la Liste des imprimantes.

Un écran comme le suivant s'affiche :



12. Vérifiez la progression de votre travail d'impression ou effectuez l'une des opérations suivantes :

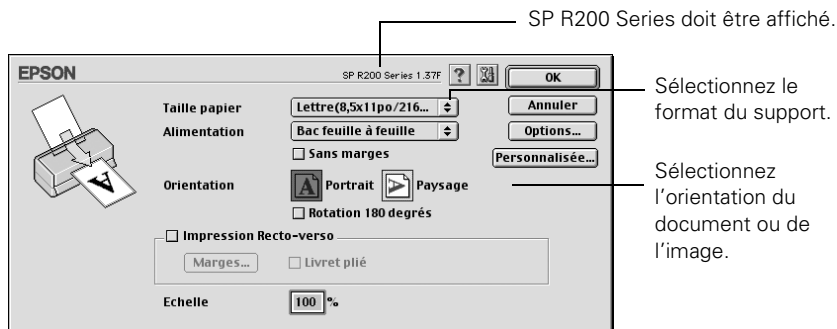
- Cliquez sur le travail d'impression, puis sur **Supprimer** pour l'annuler.
- Cliquez sur le travail d'impression, puis sur **Suspendre** pour interrompre l'impression.
- Cliquez sur un travail d'impression marqué « Suspendu », puis sur **Reprendre** pour poursuivre l'impression.

13. Une fois que vous avez terminé, fermez le **Centre d'impression**.

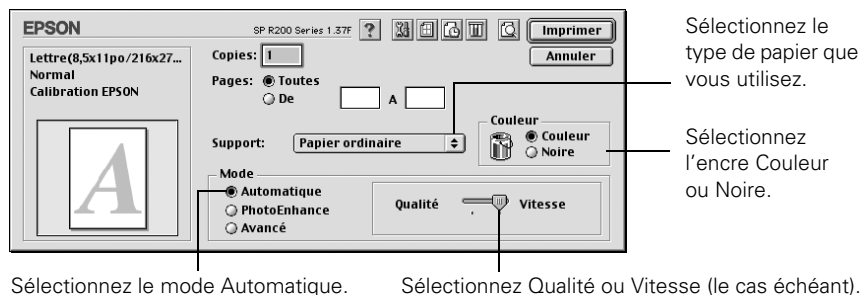
# Impression sous Macintosh OS 8.6 à 9.x

Avant de commencer, vérifiez que vous avez bien sélectionné votre imprimante dans le Sélecteur, selon les directives de l'affiche *Point de départ*.

1. Dans le menu Fichier, sélectionnez **Format d'impression**. Effectuez les réglages suivants :







2. Cliquez sur **OK** pour fermer l'écran Format d'impression.
3. Dans le menu Fichier, sélectionnez **Imprimer**.
4. Sélectionnez au besoin les paramètres d'impression suivants :



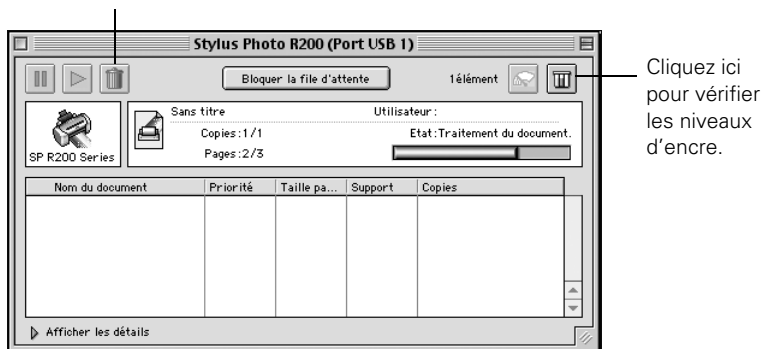
## Remarque :

Pour plus d'information sur les paramètres d'impression, cliquez sur le bouton ?.

Le paramètre Qualité sur cet écran vous offre le meilleur rapport qualité/vitesse pour la plupart des travaux d'impression. Pour la meilleure qualité possible (Photo RPM) sur certains supports, cliquez sur le bouton **Avancé**, puis cliquez sur **Plus d'options** et consultez « Personnalisation des paramètres d'impression Macintosh » à la page 26 pour des directives sur la sélection du paramètre Photo RPM.

5. Vous pouvez aussi effectuer les réglages suivants :
  - Cliquez sur  pour réduire/agrandir l'image imprimée, imprimer des dispositions multiples ou ajouter un filigrane.
  - Cliquez sur  pour vérifier l'impression en tâche de fond et programmer les travaux d'impression.
  - Cliquez sur  puis sur **Prévisualiser** pour prévisualiser votre tirage.
  - Cliquez sur  pour vérifier les niveaux d'encre.
6. Cliquez sur **Imprimer**.
7. Si vous avez activé l'impression en tâche de fond, vous pouvez sélectionner **EPSON Monitor IV** dans le menu des applications dans le coin supérieur droit de l'écran. La fenêtre EPSON Monitor s'affiche :

Sélectionnez votre travail d'impression, puis cliquez ici pour annuler l'impression.



### Remarque :

Si vous n'avez pas activé l'impression en tâche de fond et avez besoin d'annuler l'impression, enfoncez la touche **⌘** et appuyez sur la touche **.** (point).

# Sélection du type de support approprié

Sélectionnez le paramètre Type ou Support approprié pour indiquer à l'imprimante le type de support utilisé afin qu'elle règle la densité d'encre en conséquence.

Pour ce support	Sélectionnez ce paramètre
Feuilles de papier ordinaire ou enveloppes Papier décalque au fer chaud EPSON	Papier ordinaire
Papier blanc brillant de haute qualité EPSON	Papier blanc brillant
Papier de qualité photo pour imprimante à jet d'encre EPSON Cartes de qualité photo pour imprimante à jet d'encre EPSON Feuilles autocollantes de qualité photo EPSON	Papier jet d'encre qualité photo
Papier mat épais EPSON Papier mat recto verso EPSON Papier photo mat pour albums PremierArt pour EPSON	Papier mat épais
Papier photo EPSON	Papier photo
Papier photo glacé EPSON Papier photo glacé à usages multiples EPSON Papier photo glacé de haute qualité EPSON Cartes de vœux glacées de qualité photo EPSON	Papier photo glacé
Papier photo glacé de haute qualité EPSON Trousse d'autocollants photo EPSON	Papier photo glacé haute qualité
Papier photo lustré de haute qualité EPSON	Papier photo lustré haute qualité
Papier photo semi-brillant de haute qualité EPSON Papier photo semi-brillant pour albums EPSON	Papier photo semi-brillant haute qualité
Papier photo ColorLife EPSON	Papier photo ColorLife
Transparents pour imprimante à jet d'encre EPSON	Transparent jet d'encre

# Personnalisation des paramètres d'impression

Vous pouvez utiliser des paramètres avancés pour la correspondance des couleurs, l'impression à des résolutions supérieures ou la sélection de divers effets spéciaux et de dispositions.

## Personnalisation des paramètres d'impression Windows

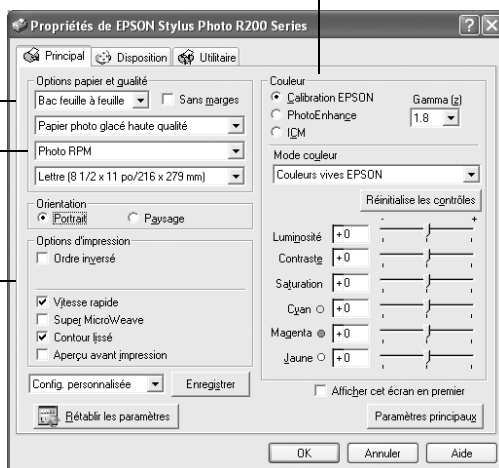
1. Dans l'onglet Principal, cliquez sur le bouton **Plus d'options** dans le coin inférieur droit de la fenêtre.
2. Si un message d'avertissement s'affiche, cliquez sur **Continuer**.
3. Sélectionnez les paramètres avancés dont vous avez besoin :

Sélectionnez une méthode de gestion des couleurs.  
(Pour choisir **Pas de calibration**, cliquez d'abord sur ICM.)

Selon vos besoins, sélectionnez les Options papier et qualité.

Cliquez ici pour sélectionner Photo RPM et obtenir une qualité supérieure sur certains types de support.

Selon vos besoins, sélectionnez les Options d'impression.



### Remarque :

Pour obtenir la meilleure qualité d'impression possible, sélectionnez **Photo RPM**. Il convient de noter que ce paramètre ralentit l'impression.

Pour plus d'information sur les paramètres avancés ou sur les directives de sauvegarde sous forme de groupe pour utilisation ultérieure, cliquez sur le bouton **?** ou **Aide**. Si vous désirez utiliser l'écran Plus d'options chaque fois que vous accédez aux paramètres d'impression, cochez la case **Afficher cet écran en premier**.

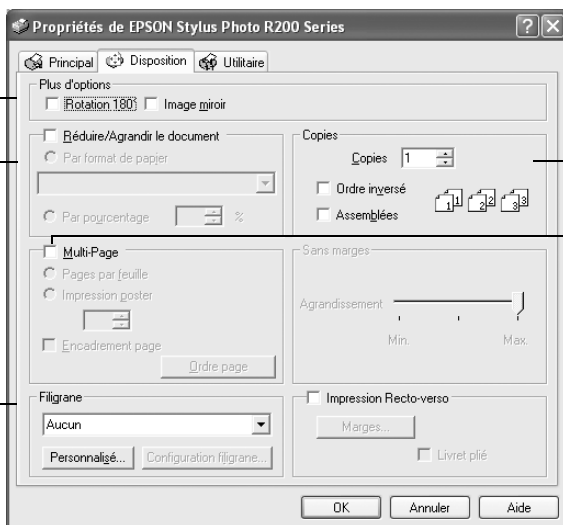


4. Une fois les paramètres avancés sélectionnés, vous pouvez :
  - Cliquer sur **OK** pour enregistrer vos paramètres, revenir à la boîte de dialogue d'impression et imprimer.
  - Cliquer sur le bouton **Paramètres principaux** pour retourner aux paramètres de base.
  - Cliquer sur l'onglet **Disposition** et passer à l'étape 5 pour sélectionner les options de disposition.
5. Sélectionnez les paramètres de disposition désirés :

Sélectionnez les options de positionnement de l'image ici.

Sélectionnez ici les options de modification des dimensions de l'image; cela n'a d'effet que sur l'image imprimée.

Ajoutez ici un filigrane à votre page imprimée.



Sélectionnez les options de document multipage ici et ici.

#### Remarque :

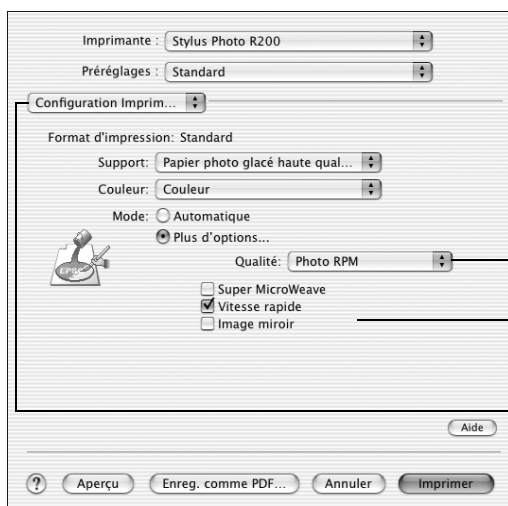
Pour plus d'information sur les paramètres de disposition, cliquez sur le bouton ? ou Aide.

6. Cliquez sur **OK** pour enregistrer vos paramètres, puis sur **OK** ou **Imprimer**.

# Personnalisation des paramètres d'impression Macintosh

## Macintosh OS X

1. Dans la fenêtre Configuration Imprimante, cliquez sur **Plus d'options**.
2. Sélectionnez les paramètres que vous désirez utiliser :



Cliquez ici pour sélectionner Photo RPM et obtenir une qualité supérieure sur certains types de support.

Sélectionnez diverses options d'impression ici.

Pour sélectionner les paramètres de gestion des couleurs, sélectionnez **Couleur** dans la liste déroulante Configuration Imprimante.

### Remarque :

Pour obtenir la meilleure qualité d'impression possible, sélectionnez **Photo RPM**. Il convient de noter que ce paramètre ralentit l'impression.

Pour plus d'information sur les paramètres avancés ou sur les directives de sauvegarde sous forme de groupe pour utilisation ultérieure, cliquez sur le bouton **Aide**.

3. Cliquez sur **Imprimer**.

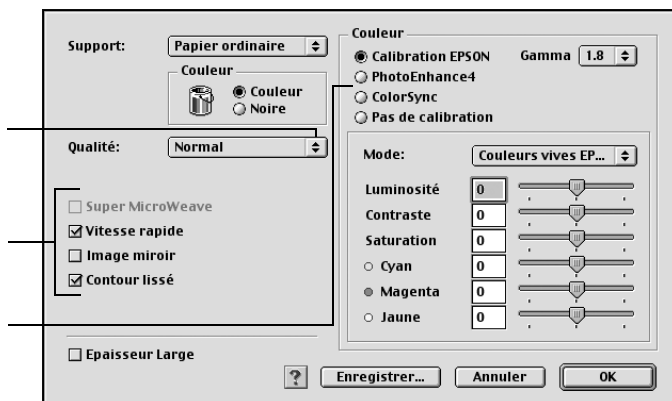
## Macintosh OS 8.6 à 9.x

1. Dans la fenêtre des paramètres d'impression, cliquez sur **Avancé** sous Mode, puis cliquez sur **Plus d'options**.
2. Sélectionnez les paramètres que vous désirez utiliser :

Cliquez ici pour sélectionner Photo RPM et obtenir une qualité supérieure sur certains types de support.

Sélectionnez diverses options d'impression ici.

Sélectionnez les paramètres de gestion des couleurs.



### Remarque :

Pour obtenir la meilleure qualité d'impression possible, sélectionnez **Photo RPM**. Il convient de noter que ce paramètre ralentit l'impression.

Pour plus d'information sur les paramètres avancés ou sur les directives de sauvegarde sous forme de groupe pour utilisation ultérieure, cliquez sur le bouton ?.

3. Cliquez sur **OK**.
4. Cliquez sur **Imprimer**.

# Impression de photos sans marges

Vous pouvez imprimer vos photos sans marges, c'est-à-dire étendre l'image jusqu'aux bords de la page.

Bien que la vitesse d'impression sans marges soit plus lente, vous obtiendrez des instantanés et des agrandissements impeccables, sans rognage, sur les supports et formats suivants :

Nom du support	Formats	Paramètre Type ou Support
Papier mat épais EPSON	8 × 10 po; 203 × 254 mm Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	Papier mat épais
Papier photo EPSON	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	Papier photo
Papier photo glacé EPSON	4 × 6 po; 102 × 152 mm Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	Papier photo glacé
Papier photo glacé de haute qualité EPSON	4 × 6 po; 102 × 152 mm 5 × 7 po; 127 × 178 mm 8 × 10 po; 203 × 254 mm Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	Papier photo glacé haute qualité
Papier photo lustré de haute qualité EPSON	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	Papier photo lustré haute qualité
Papier photo semi-brillant de haute qualité EPSON	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	Papier photo semi-brillant haute qualité

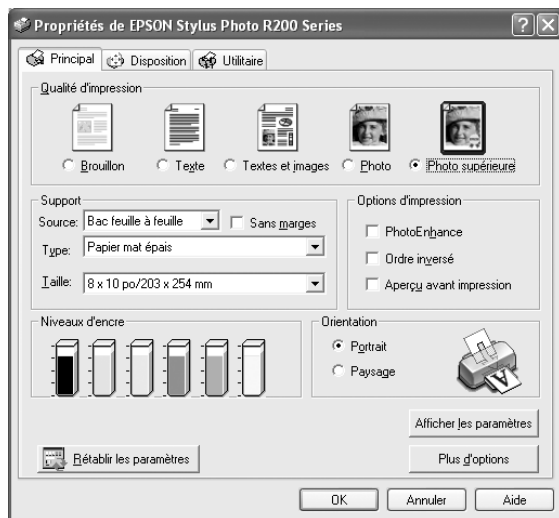
Pour des directives sur la sélection des paramètres d'impression, consultez les sections suivantes :

- « Windows » à la page 29
- « Macintosh OS X » à la page 30
- « Macintosh OS 8.6 à 9.x » à la page 32

# Windows

1. Lancez l'application photo et ouvrez votre photo.
2. Dans le menu Fichier, cliquez sur Imprimer. Cliquez ensuite sur le bouton Préférences ou Propriétés.

La fenêtre suivante s'affiche :



3. Sélectionnez Photo ou Photo supérieure comme paramètre Qualité d'impression.
4. Sélectionnez un des types de support suivants comme paramètre Type de support :
  - Papier mat épais
  - Papier photo
  - Papier photo glacé
  - Papier photo glacé haute qualité
  - Papier photo lustré haute qualité
  - Papier photo semi-brillant haute qualité
5. Cochez la case Sans marges. Lisez le message qui s'affiche, puis cliquez sur OK.

**Remarque :**

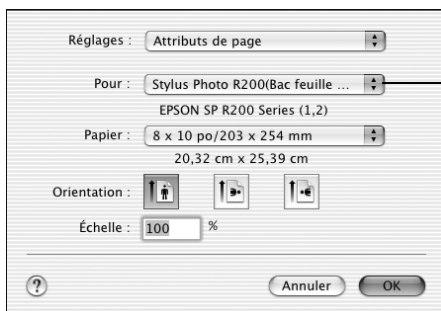
Si vous devez ajuster la valeur d'expansion de l'image pour l'impression sans marges, cliquez sur l'onglet **Disposition** et déplacez le curseur **Agrandissement**.

6. Sélectionnez le paramètre de format du papier.
7. Sélectionnez l'orientation de la photo.
8. Cliquez sur OK.
9. Cliquez sur OK ou Imprimer.

## **Macintosh OS X**

1. Lancez l'application photo et ouvrez votre photo.
2. Dans le menu Fichier, sélectionnez **Format d'impression**.

L'écran suivant s'affiche :



Sélectionnez **Stylus Photo R200 (Bac feuille à feuille - Sans marges)**.

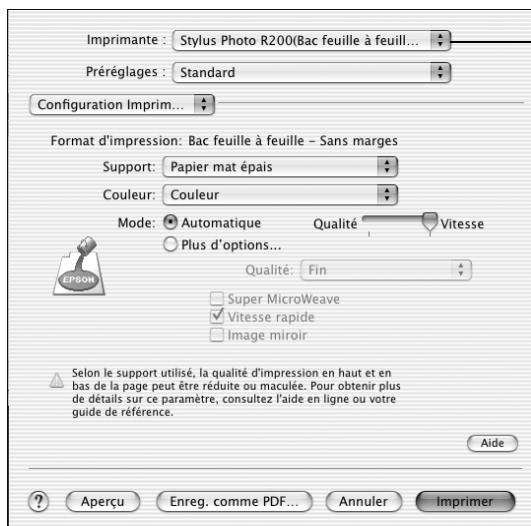
3. Sélectionnez **Stylus Photo R200(Bac feuille à feuille - Sans marges)** dans la liste déroulante Pour.
4. Sélectionnez la taille du support.

**Mise en garde :**

Pour l'impression de photos sans marges, sélectionnez l'un des formats pris en charge énumérés dans le tableau de la page 28; ne sélectionnez jamais un format personnalisé ou non pris en charge, au risque de répandre de l'encre à l'intérieur de l'imprimante.

5. Sélectionnez l'orientation de la photo.
6. Cliquez sur OK.

7. Dans le menu Fichier, cliquez sur Imprimer.



Sélectionnez **Stylus Photo R200 (Bac feuille à feuille - Sans marges)**.

8. Sélectionnez Stylus Photo R200(Bac feuille à feuille - Sans marges) dans la liste déroulante Imprimante.

**Remarque :**

Sélectionnez toujours le même paramètre Imprimante que celui sélectionné à l'étape 2.

9. Sélectionnez Configuration Imprimante dans la liste.
10. Sélectionnez un des types de support suivants comme paramètre Support :

- Papier mat épais
- Papier photo
- Papier photo glacé
- Papier photo glacé haute qualité
- Papier photo lustré haute qualité
- Papier photo semi-brillant haute qualité

11. Sélectionnez Qualité à l'aide du curseur.

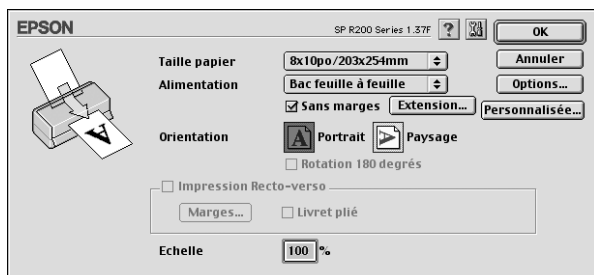
**Remarque :**

Si vous devez ajuster la valeur d'expansion de l'image pour l'impression sans marges, sélectionnez **Extension** dans la liste déroulante et déplacez le curseur selon vos besoins.

12. Cliquez sur Imprimer.

## Macintosh OS 8.6 à 9.x

1. Lancez l'application photo et ouvrez votre photo.
2. Dans le menu Fichier, sélectionnez **Format d'impression**. L'écran suivant s'affiche :

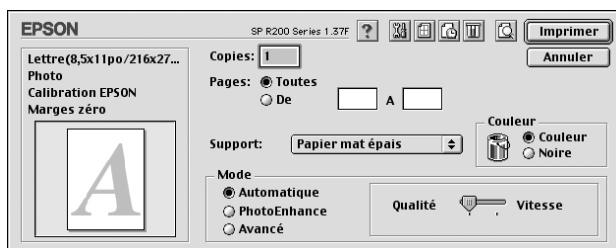


3. Sélectionnez la taille du support.
4. Cochez la case **Sans marges**.

### Remarque :

Si vous devez ajuster la valeur d'expansion de l'image pour l'impression sans marges, cliquez sur le bouton **Extension** et déplacez le curseur selon vos besoins.

5. Sélectionnez l'orientation de votre document ou image.
6. Cliquez sur OK.
7. Dans le menu Fichier, cliquez sur **Imprimer**. L'écran suivant s'affiche :



8. Sélectionnez l'un des types de support suivants comme paramètre Support :
  - Papier mat épais
  - Papier photo
  - Papier photo glacé
  - Papier photo glacé haute qualité
  - Papier photo lustré haute qualité



- Papier photo semi-brillant haute qualité

9. Sélectionnez **Qualité** à l'aide du curseur.

10. Cliquez sur **Imprimer**.

---

## Impression sur CD et DVD

Votre imprimante comprend un plateau spécial qui permet d'imprimer du texte personnalisé, des graphiques et des photos directement sur des CD ou DVD pour imprimante à jet d'encre. Grâce au logiciel EPSON Print CD, il est facile d'importer vos propres photos, d'ajouter du texte et d'appliquer de nombreux effets spéciaux à vos créations. Vous pouvez imprimer sur des CD et DVD de 12 cm et de 8 cm.

### Mise en garde :

Utilisez uniquement des CD et DVD pour imprimante à jet d'encre. N'utilisez pas des CD ou DVD pour impression thermique.



Vous pouvez vous procurer des CD et DVD pour imprimante à jet d'encre auprès de votre détaillant ou les commander par l'entremise de plusieurs sites Web, notamment : [www.pcmall.com](http://www.pcmall.com), [www.cdw.com](http://www.cdw.com), [www.warehouse.com](http://www.warehouse.com), [www.zones.com](http://www.zones.com), [www.macconnection.com](http://www.macconnection.com) et [www.pcconnection.com](http://www.pcconnection.com). Assurez-vous que les CD et DVD comportent bien une surface pour l'impression à jet d'encre.

Observez les étapes des sections suivantes pour imprimer sur des CD et DVD :

- « Nettoyage des rouleaux » à la page 34
- « Insertion d'un CD ou d'un DVD » à la page 34
- « Créations sur CD et DVD » à la page 36
- « Impression de votre design » à la page 40
- « Ajustement de la position d'impression » à la page 43
- « Ajustement de la densité d'impression » à la page 47

## ***Nettoyage des rouleaux***

Avant d'imprimer sur des CD ou DVD, il est conseillé de nettoyer les rouleaux à l'intérieur de l'imprimante. Le nettoyage consiste à alimenter et à éjecter plusieurs feuilles de papier ordinaire.

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que du papier de format lettre est chargé.
2. Appuyez sur le bouton  pour alimenter une feuille de papier dans l'imprimante.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton  pour éjecter la feuille de papier.
4. Répétez plusieurs fois les étapes 2 et 3.

## ***Insertion d'un CD ou d'un DVD***

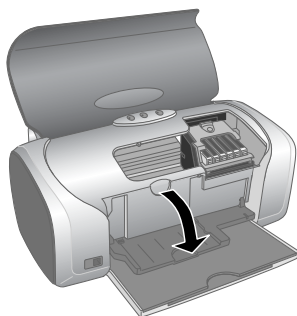
Assurez-vous que les données, la musique ou la vidéo ont été gravées sur votre CD ou DVD avant d'imprimer. Sinon, des saletés ou égratignures sur la surface peuvent causer des erreurs lorsque vous gravez les données. Si vous souhaitez imprimer un grand volume de CD ou de DVD, il est conseillé d'imprimer quelques échantillons et d'attendre une journée pour voir si la qualité est satisfaisante.

Pour vérifier la position de l'impression ou les couleurs, consultez les directives de « Ajustement de la position d'impression » à la page 43 et « Ajustement de la densité d'impression » à la page 47.

Avant d'insérer un CD ou un DVD, assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Sinon, il se peut que le disque ne soit pas positionné correctement. Ensuite, procédez comme suit :

1. Rentrez la rallonge du plateau de sortie, mais laissez le plateau ouvert.

2. Ouvrez le capot de l'imprimante et abaissez le guide du plateau pour CD/DVD.

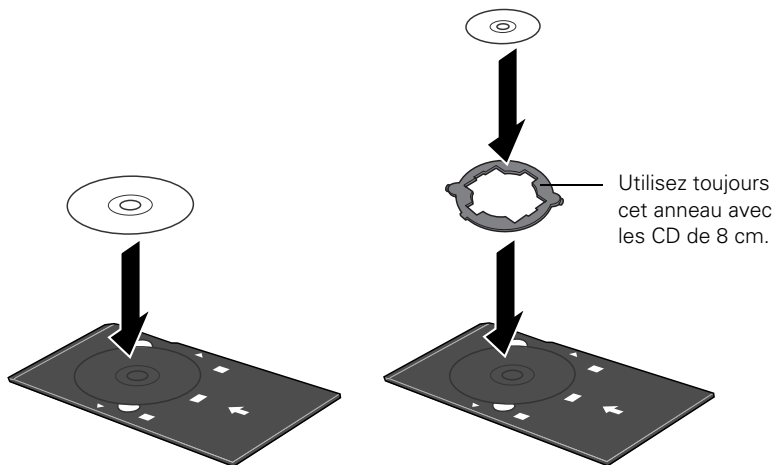


3. Placez le CD ou DVD sur le plateau, face blanche ou imprimable vers le haut. Assurez-vous que le disque repose bien à plat sur le plateau.

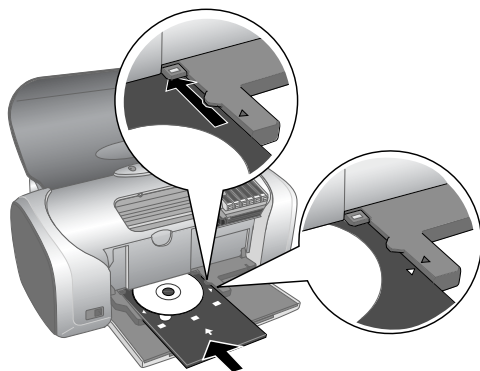
Pour imprimer sur un mini CD (8 cm), placez d'abord l'anneau pour mini CD sur le plateau, puis placez le CD à l'intérieur de l'anneau.

**Mise en garde :**

Utilisez toujours l'anneau pour mini CD lorsque vous imprimez sur des CD de 8 cm. L'anneau doit reposer bien à plat sur le plateau, sinon l'imprimante risque de subir des dommages.



4. Insérez doucement le plateau en veillant à ce qu'il soit bien de niveau (c'est-à-dire sans inclinaison vers le haut ou le bas). Enfoncez le plateau sous la languette et les deux rouleaux. N'enfoncez pas le plateau trop loin et assurez-vous que les flèches sont parfaitement alignées.



5. Observez ensuite les directives de « Impression de votre design » à la page 40 pour imprimer à l'aide du logiciel EPSON Print CD.

## ***Créations sur CD et DVD***



Vous pouvez utiliser le logiciel EPSON Print CD pour créer et imprimer un design comportant des images, des graphiques et du texte.

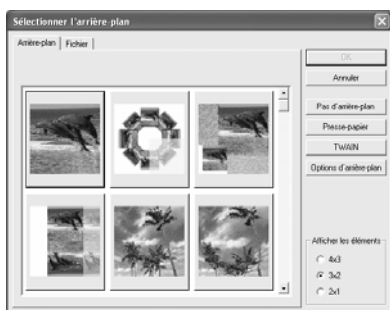
1. Lancez EPSON Print CD.

**Windows :** Cliquez sur Démarrer > Programmes ou Tous les programmes > EPSON Print CD > EPSON Print CD.

**Macintosh OS X :** Ouvrez le dossier Applications, puis ouvrez le dossier EPSON Print CD et double-cliquez sur EPSON Print CD.

**Macintosh OS 8.6 à 9.x :** Ouvrez le dossier EPSON Print CD sur le disque dur et double-cliquez sur EPSON Print CD.

2. Pour ajouter une image d'arrière-plan, cliquez sur l'icône d'arrière-plan  ou . Une fenêtre comme la suivante s'affiche :



**Windows**





**Macintosh**

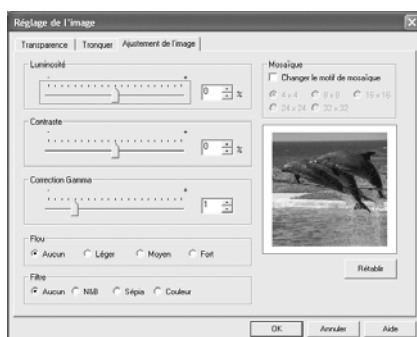
3. Pour sélectionner une image d'arrière-plan, procédez comme suit :
- **Windows** : Cliquez sur l'onglet **Fichier**, puis cliquez sur **Parcourir** pour rechercher le dossier où vos photos sont stockées. Cliquez ensuite sur **OK**. Des images miniatures de tous les fichiers dans le dossier s'affichent. Sélectionnez une image et cliquez sur **OK**.
  - **Macintosh** : Cliquez sur **Sélectionner l'arrière-plan**, repérez le dossier où vos images sont stockées, puis sélectionnez celle qui vous intéresse et cliquez sur **Ouvrir**.

#### **Remarque :**

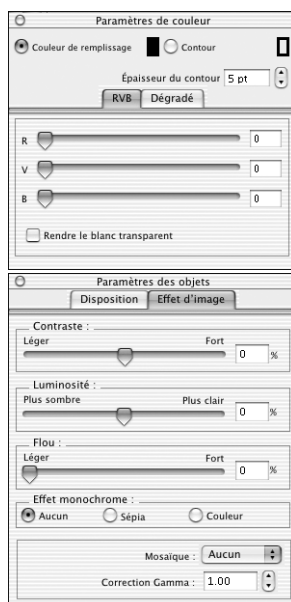
Dans Windows, si une image d'arrière-plan a déjà été choisie, une fenêtre différente s'affiche. Cliquez sur **Sélection d'une image** pour sélectionner une nouvelle image d'arrière-plan.

4. Pour modifier le modèle ou améliorer l'arrière-plan, cliquez au besoin sur  ou l'icône d'arrière-plan . Vous pouvez régler la luminosité, le contraste et la correction gamma ou appliquer des effets spéciaux (mosaïque, flou artistique ou couleur) comme suit :
- **Windows** : Cliquez sur le bouton **Réglage de l'image**, puis cliquez sur l'onglet **Ajustement de l'image**. Quand vous avez terminé, cliquez sur **OK**.

- **Macintosh** : Utilisez n'importe laquelle des fonctions d'édition offertes. Cliquez ensuite sur OK.





**Windows**



**Macintosh**

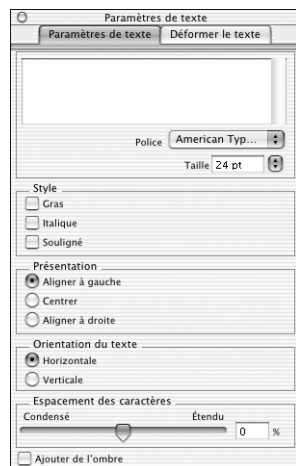
5. Pour ajouter du texte, observez l'une des étapes suivantes :

- **Windows** : Cliquez sur le bouton de texte . Entrez votre texte et utilisez les onglets pour appliquer des effets de formatage et des effets spéciaux, puis cliquez sur OK. (Pour ouvrir de nouveau la fenêtre, double-cliquez sur n'importe quel bloc de texte.)

- **Macintosh** : Cliquez sur le bouton de texte . Dans l'écran Paramètres de texte, entrez votre texte puis utilisez les options offertes pour le formater. Vous pouvez aussi utiliser les options des écrans Paramètres de couleur et Paramètres des objets.



**Windows**



**Macintosh**

6. Pour courber une seule ligne de texte, cliquez sur le texte puis déplacez la « poignée » rouge vers le haut ou le bas. Ajustez ensuite les autres poignées qui s'affichent.
7. Quand vous avez terminé, sélectionnez **Enregistrer sous** dans le menu Fichier pour enregistrer le fichier.

### **Remarque :**

Pour vérifier votre design, il est conseillé de l'imprimer sur une feuille de papier ordinaire avant de l'imprimer sur un CD ou un DVD. Assurez-vous que du papier ordinaire est chargé dans l'imprimante, puis observez les directives de « Impression de votre design » à la page 40.

# Impression de votre design

Après avoir créé votre design et chargé un CD ou un DVD, vous êtes prêt à imprimer. Observez les directives suivantes pour le système d'exploitation que vous utilisez.

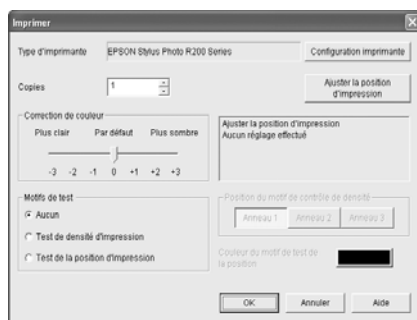
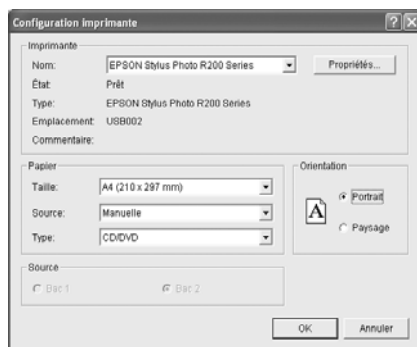
## Windows

1. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Configuration imprimante**.
2. Assurez-vous que les paramètres suivants sont sélectionnés :
  - **Stylus Photo R200** comme nom d'imprimante
  - **Manuelle** comme paramètre Source
  - **A4** comme format de papier
  - **CD/DVD** comme type de support
3. Cliquez sur **OK**.
4. Ouvrez le menu **Fichier** et cliquez sur **Imprimer**.
5. Cliquez sur **OK**. L'imprimante effectue l'impression sur le CD/DVD et l'éjecte sur le plateau.

### Remarque :

Une fois l'impression terminée, manipulez le CD ou le DVD avec soin pour éviter de le maculer. Attendez au moins 24 heures avant de jouer le disque ou de l'insérer dans un lecteur afin de laisser à l'encre le temps de sécher. Tenez les disques imprimés à l'écart de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Pour régler la position d'impression ou les couleurs, consultez « Ajustement de la position d'impression » à la page 43 et « Ajustement de la densité d'impression » à la page 47.





## Macintosh OS X

1. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Format d'impression**.
2. Assurez-vous que **Stylus Photo R200** est sélectionné comme paramètre **Pour** et que **Papier** est défini sur **A4**.
3. Cliquez sur **OK**.
4. Ouvrez le menu **Fichier** et cliquez sur **Imprimer**.
5. Sélectionnez les paramètres suivants :
  - **Stylus Photo R200** comme imprimante
  - **Configuration Imprimante** dans la liste déroulante
  - **CD/DVD** comme type de support
6. Cliquez sur **Imprimer**. L'imprimante effectue l'impression sur le CD/DVD et l'éjecte sur le plateau.

### Remarque :

Une fois l'impression terminée, manipulez le CD ou le DVD avec soin pour éviter de le maculer. Attendez au moins 24 heures avant de jouer le disque ou de l'insérer dans un lecteur afin de laisser à l'encre le temps de sécher. Tenez les disques imprimés à l'écart de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Pour régler la position d'impression ou les couleurs, consultez « Ajustement de la position d'impression » à la page 43 et « Ajustement de la densité d'impression » à la page 47.



## Macintosh OS 8.6 à 9.x

1. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Format d'impression**.
2. Assurez-vous que **SP R200** est affiché dans la partie supérieure de l'écran et que les paramètres suivants sont sélectionnés :

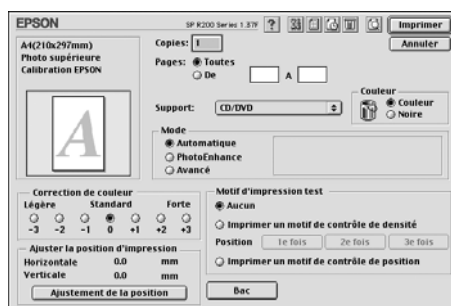
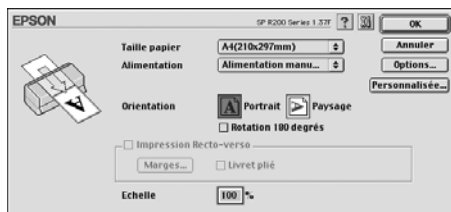
- **A4** comme format de papier
- **Alimentation manuelle** comme paramètre d'alimentation

3. Cliquez sur **OK**.
4. Ouvrez le menu **Fichier** et cliquez sur **Imprimer**.
5. Sélectionnez **CD/DVD** comme type de support.
6. Cliquez sur **Imprimer**.  
L'imprimante effectue l'impression sur le CD/DVD et l'éjecte sur le plateau.

### Remarque :

Une fois l'impression terminée, manipulez le CD ou le DVD avec soin pour éviter de le maculer. Attendez au moins 24 heures avant de jouer le disque ou de l'insérer dans un lecteur afin de laisser à l'encre le temps de sécher. Tenez les disques imprimés à l'écart de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Pour régler la position d'impression ou les couleurs, consultez « Ajustement de la position d'impression » à la page 43 et « Ajustement de la densité d'impression » à la page 47.



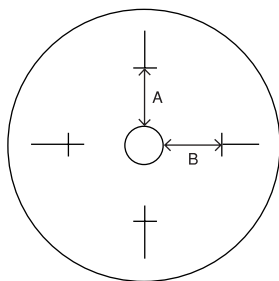
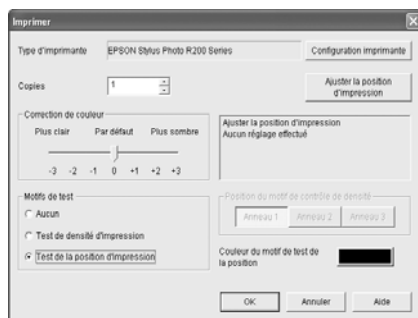
## Ajustement de la position d'impression

Si les images ou le texte ne sont pas centrés ou positionnés comme vous le souhaiteriez, il peut être nécessaire de régler la position d'impression. Utilisez un disque en carton vierge fourni avec votre imprimante ou un autre CD. Vous pouvez également suivre les étapes ci-après pour vérifier la position avant d'imprimer sur un CD/DVD.

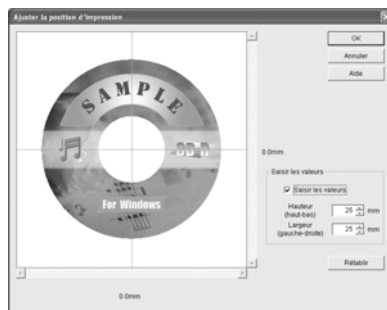
Observez les directives suivantes selon le système d'exploitation que vous utilisez.

### Windows

1. Placez un disque de vérification de position en carton (ou un autre CD) sur le plateau à CD et insérez ce dernier dans l'imprimante, tel que décrit à la page 34.
2. Lancez EPSON Print CD.
3. Sélectionnez **Imprimer** dans le menu **Fichier**.
4. Cliquez sur le bouton **Configuration imprimante**.
5. Assurez-vous que l'imprimante est sélectionnée et que le paramètre **Source** est réglé sur **Manuelle**, puis cliquez sur **OK**.
6. Cliquez sur le bouton **Test de la position d'impression**.
7. Cliquez sur **OK**. Le motif de confirmation est imprimé sur le disque de vérification en carton ou CD/DVD et celui-ci est éjecté de l'imprimante.
8. Retirez le disque de vérification en carton ou le CD/DVD et mesurez la distance entre le bord du trou et les petits repères en croix étiquetés **Top** (Haut) et **Right** (Droite). Vous aurez besoin d'une règle métrique pour mesurer.



9. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Ajuster la position d'impression**. Une fenêtre comme la suivante s'affiche :
10. Assurez-vous que la case **Saisir les valeurs** est cochée.
11. Entrez la distance **Top** (Haut) dans la boîte Hauteur (haut-bas). Entrez la distance **Right** (Droite) dans la boîte Largeur (gauche-droite).
12. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer vos mesures.

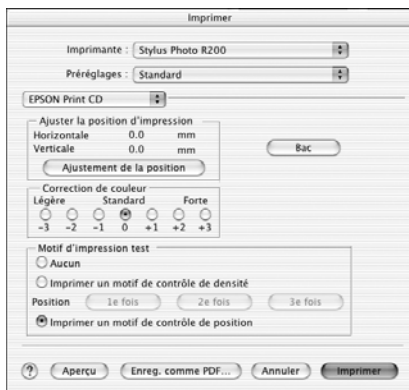


## **Macintosh OS X**

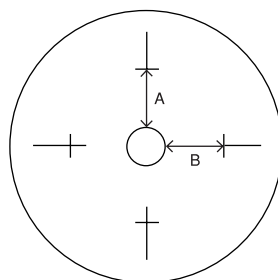
1. Placez un disque de vérification de position en carton (ou un autre CD) sur le plateau à CD/DVD et insérez ce dernier dans l'imprimante, tel que décrit à la page 34.
2. Lancez EPSON Print CD.
3. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Format d'impression**.
4. Assurez-vous que **Stylus Photo R200** est sélectionné comme paramètre Pour et que Papier est défini sur A4.
5. Cliquez sur **OK**.
6. Ouvrez le menu **Fichier** et cliquez sur **Imprimer**.
7. Sélectionnez les paramètres d'impression suivants :
  - Stylus Photo R200 comme paramètre Imprimante
  - Configuration Imprimante dans la liste déroulante
  - CD/DVD comme type de support

8. Sélectionnez **EPSON Print CD** dans la liste déroulante.
9. Sélectionnez **Imprimer un motif de contrôle de position**.
10. Cliquez sur **Imprimer**, puis sur **OK** dans l'écran suivant.

Le motif de confirmation est imprimé sur le disque de vérification en carton ou CD/DVD et celui-ci est éjecté de l'imprimante.

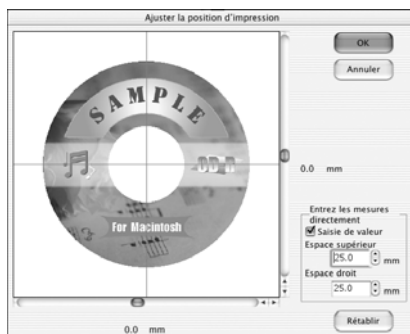


11. Retirez le disque de vérification en carton ou le CD/DVD et mesurez la distance entre le bord du trou et les petits repères en croix étiquetés **Top** (Haut) et **Right** (Droite). Vous aurez besoin d'une règle métrique pour mesurer.



12. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Ajuster la position d'impression**.  
Un écran comme le suivant s'affiche :

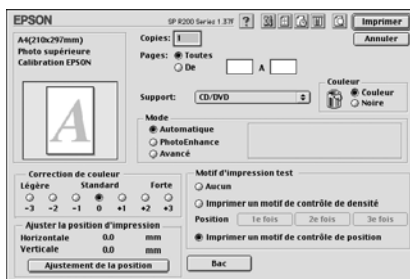
13. Assurez-vous que la case **Saisie de valeur** est cochée.
14. Entrez la distance **Top** (Haut) comme paramètre **Espace supérieur** et la distance **Right** (Droite) comme paramètre **Espace droit**.



15. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer vos mesures.

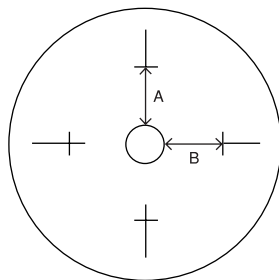
## Macintosh OS 8.6 à 9.x

1. Placez un disque de vérification de position en carton (ou un autre CD) sur le plateau à CD et insérez ce dernier dans l'imprimante, tel que décrit à la page 34.
2. Lancez EPSON Print CD.
3. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Mise en page**.
4. Assurez-vous que **Stylus Photo R200** est affiché dans la partie supérieure de l'écran et que les paramètres suivants sont sélectionnés :
  - **A4** comme format de papier
  - **Alimentation manuelle** comme paramètre d'alimentation
5. Cliquez sur **OK**.
6. Ouvrez le menu **Fichier** et cliquez sur **Imprimer**.
7. Sélectionnez **CD/DVD** comme type de support.
8. Sélectionnez **Imprimer un motif de contrôle de position**.
9. Cliquez sur **Imprimer** puis sur **OK** dans l'écran suivant.

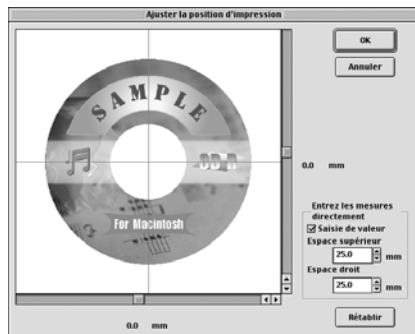


Le motif de confirmation est imprimé sur le disque de vérification en carton ou CD/DVD et celui-ci est éjecté de l'imprimante.

10. Retirez le disque de vérification en carton ou le CD/DVD et mesurez la distance entre le bord du trou et les petits repères en croix étiquetés **Top** (Haut) et **Right** (Droite). Vous aurez besoin d'une règle métrique pour mesurer.



11. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Ajuster la position d'impression**.  
Un écran comme le suivant s'affiche :
12. Assurez-vous que la case **Saisie de valeur** est cochée.
13. Entrez la distance **Top** (Haut) comme paramètre **Espace supérieur** et la distance **Right** (Droite) comme paramètre **Espace droit**.
14. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer vos mesures.



## ***Ajustement de la densité d'impression***

En cas de maculage des CD ou DVD imprimés, vous pourriez avoir besoin de régler la saturation des couleurs ou la densité d'encre. L'absorption d'encre d'un CD/DVD varie d'un fabricant à l'autre, et il peut être nécessaire de régler la densité en conséquence. Suivez ces instructions pour imprimer un motif de vérification de la saturation des couleurs et effectuer les ajustements nécessaires.

### **Remarque :**

Vous pouvez aussi utiliser les paramètres **Luminosité** et **Contraste** du logiciel EPSON Print CD pour régler la saturation des couleurs. Consultez « Créations sur CD et DVD » à la page 36 pour les directives.

## ***Windows***

1. Insérez un CD ou un DVD de test pour l'impression, tel que décrit à la page 34.
2. Lancez EPSON Print CD.
3. Sélectionnez **Imprimer** dans le menu **Fichier**.
4. Cliquez sur le bouton **Configuration imprimante**.
5. Assurez-vous que l'imprimante est sélectionnée et que le paramètre **Source** est réglé sur **Manuelle**, puis cliquez sur **OK**.
6. Cliquez sur le bouton **Test de densité d'impression**.
7. Cliquez sur **OK**.
8. Une fois le motif imprimé, sélectionnez **Imprimer** dans le menu **Fichier**.

9. Examinez le motif imprimé et déplacez le curseur **Correction de couleur** vers un paramètre plus clair ou plus foncé.
10. Vous pouvez imprimer sur un disque trois motifs de densité. Chaque motif est imprimé dans un endroit différent.  
  
Insérez de nouveau le disque. Sélectionnez ensuite **Imprimer** dans le menu Fichier et cliquez sur le bouton **Anneau 2** pour imprimer le deuxième motif.  
  
Si vous désirez imprimer un troisième motif, répétez cette étape et cliquez sur le bouton **Anneau 3**.
11. Retirez le CD ou DVD et laissez-le sécher pendant au moins 24 heures. Puis vérifiez les niveaux de saturation de nouveau.

## **Macintosh OS X**

1. Insérez un CD ou un DVD de test pour l'impression, tel que décrit à la page 34.
2. Lancez EPSON Print CD.
3. Sélectionnez **Format d'impression** dans le menu Fichier.
4. Assurez-vous que **Stylus Photo R200** est sélectionné comme paramètre Pour et que Papier est défini sur **A4**.
5. Cliquez sur **OK**.
6. Ouvrez le menu **Fichier** et cliquez sur **Imprimer**.
7. Sélectionnez les paramètres d'impression suivants :
  - **Stylus Photo R200** comme imprimante
  - **Configuration Imprimante** dans la liste déroulante
  - **CD/DVD** comme type de support
8. Sélectionnez **EPSON Print CD** dans la liste déroulante.
9. Cliquez sur **Imprimer un motif de contrôle de densité**.
10. Cliquez sur **Imprimer**.
11. Une fois le motif imprimé, sélectionnez **Imprimer** dans le menu Fichier.
12. Sélectionnez **EPSON Print CD** dans la liste déroulante.
13. Examinez le motif imprimé et définissez le paramètre **Correction de couleur** pour choisir un réglage plus clair ou plus foncé.



14. Vous pouvez imprimer sur un disque trois motifs de densité. Chaque motif est imprimé dans un endroit différent.  
Insérez de nouveau le disque.
15. Répétez les étapes 11 à 14. Cliquez ensuite sur **Imprimer un motif de contrôle de densité**, puis sur le bouton **2e fois** pour imprimer le deuxième motif.
16. Si vous désirez imprimer un troisième motif, répétez les étapes 11 à 15 et cliquez sur le bouton **3e fois**.
17. Retirez le CD ou DVD et laissez-le sécher pendant au moins 24 heures. Puis, vérifiez les niveaux de saturation de nouveau.

## **Macintosh OS 8.6 à 9.x**

1. Insérez un CD ou un DVD de test pour l'impression, tel que décrit à la page 34.
2. Lancez EPSON Print CD.
3. Sélectionnez **Mise en page** dans le menu Fichier.
4. Assurez-vous que **SP R200** est affiché dans la partie supérieure de l'écran et que les paramètres suivants sont sélectionnés :
  - **A4** comme format de papier
  - **Alimentation manuelle** comme paramètre d'alimentation
5. Cliquez sur **OK**.
6. Ouvrez le menu **Fichier** et cliquez sur **Imprimer**.
7. Sélectionnez **CD/DVD** comme type de support.
8. Cliquez sur le bouton **Imprimer un motif de contrôle de densité**.
9. Cliquez sur **Imprimer**.
10. Une fois le motif imprimé, sélectionnez **Imprimer** dans le menu Fichier.
11. Examinez le motif imprimé et définissez le paramètre **Correction de couleur** pour choisir un réglage plus clair ou plus foncé.
12. Vous pouvez imprimer sur un disque trois motifs de densité. Chaque motif est imprimé dans un endroit différent.  
Insérez de nouveau le disque.

13. Répétez les étapes 10 à 12. Cliquez ensuite sur **Imprimer un motif de contrôle de densité**, puis sur le bouton **2e fois**.
14. Si vous désirez imprimer un troisième motif, répétez les étapes 10 à 13 et cliquez sur le bouton **3e fois**.
15. Retirez le CD ou DVD et laissez-le sécher pendant au moins 24 heures. Puis, vérifiez de nouveau les niveaux de saturation.

# Entretien de l'imprimante

Observez les directives du présent chapitre pour conserver l'imprimante en état de fonctionnement optimal et la préparer pour le transport, au besoin :



- « Nettoyage de la tête d'impression » (ci-après)
- « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 53
- « Alignement de la tête d'impression » à la page 60
- « Nettoyage de l'imprimante » à la page 62
- « Transport de l'imprimante » à la page 63

---

## Nettoyage de la tête d'impression

Si vos tirages sont trop pâles ou s'il manque des points ou des lignes, il peut être nécessaire de nettoyer la tête d'impression. Cette opération permet de déboucher les buses pour que l'encre puisse se répartir correctement. N'exécutez un nettoyage de la tête d'impression que si la qualité d'impression se dégrade, car le processus consomme de l'encre.



Cette section explique comment nettoyer la tête d'impression à l'aide de l'utilitaire Nettoyage des têtes.




Vous pouvez aussi nettoyer la tête d'impression en maintenant enfoncé le bouton d'encre  de l'imprimante pendant trois secondes. (Cette opération fonctionne seulement lorsque le témoin d'encre rouge  est éteint.)

### Mise en garde :


Si l'imprimante reste hors tension pendant de longues périodes, la qualité d'impression peut se dégrader. Imprimez donc quelques pages au moins une fois par mois pour maintenir une bonne qualité d'impression.

## Exécution de l'utilitaire de nettoyage de la tête d'impression


1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension, mais au repos, et que le témoin d'encre rouge  est éteint. (Si le témoin d'encre  est allumé ou clignote, vous devez remplacer une cartouche; pour plus de détails, consultez la page 53.)
2. Effectuez l'une des étapes suivantes :


- **Windows** : Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône  de la barre de tâches (dans le coin inférieur droit de l'écran). Sélectionnez **Nettoyage des têtes**.
- **Macintosh OS X** : Ouvrez le dossier **Applications** et sélectionnez **EPSON Printer Utility** (Utilitaire d'imprimante EPSON). Sélectionnez **SP R200 Series** dans la Liste des imprimantes, cliquez sur **OK** et sélectionnez **Nettoyage des têtes**.
- **Macintosh OS 8.6 à 9.x** : Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Format d'impression** ou **Imprimer**. Cliquez sur le bouton , puis cliquez sur **Nettoyage des têtes** .

3. Observez les directives à l'écran pour nettoyer la tête d'impression.

Le nettoyage prend environ 45 secondes. L'imprimante émet des bruits et le témoin d'alimentation vert  clignote.

### Mise en garde :

Ne mettez jamais l'imprimante hors tension pendant que le témoin d'alimentation vert  clignote, à moins que la tête d'impression n'ait pas bougé ou que l'imprimante n'ait pas émis de bruits depuis plus de 5 minutes.

4. Lorsque le témoin d'alimentation vert  arrête de clignoter, assurez-vous que l'imprimante contient du papier, puis effectuez l'une des étapes suivantes :

- **Windows** : Cliquez sur **Impression du motif de test des buses**, puis cliquez sur **Imprimer**.
- **Macintosh** : Cliquez sur **Confirmation**, puis cliquez sur **Suivant**.

Le motif de vérification des buses s'imprime.

5. Si le motif de vérification des buses ne présente aucun écart ni ligne blanche (tel que montré ci-après), cliquez sur **Terminer**.



Si le motif présente des lignes blanches ou des écarts (tel que montré ci-après), cliquez sur **Nettoyer** pour nettoyer de nouveau la tête d'impression.



Si vous ne remarquez aucune amélioration après trois ou quatre nettoyages, consultez « Problèmes et solutions » à la page 69.

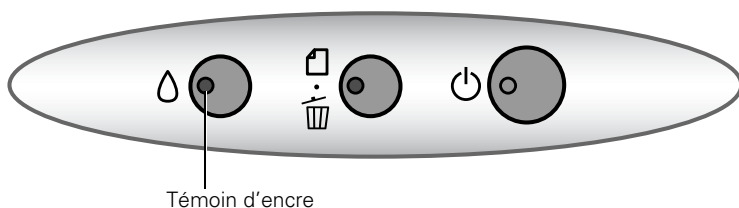
Vous pouvez aussi mettre l'imprimante hors tension et attendre une nuit pour que l'encre sèche puisse se ramollir, puis nettoyez de nouveau la tête d'impression.

---

## Remplacement d'une cartouche d'encre

Lorsque le témoin rouge  $\triangle$  clignote, le niveau d'encre de l'une ou de plusieurs des cartouches d'encre est bas.

Lorsque le témoin rouge  $\triangle$  reste allumé, vous devez remplacer l'une ou plusieurs des cartouches.




Lorsque vous imprimez, un message s'affiche indiquant laquelle des cartouches est vide ou presque épuisée.

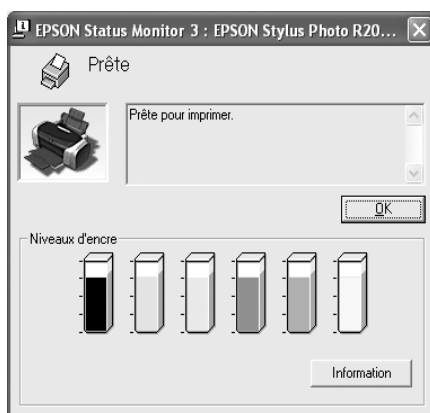
Quand une cartouche d'encre est en place depuis plus de six mois, il peut être nécessaire de la remplacer si la qualité des tirages se détériore. Si la qualité ne s'améliore pas après le nettoyage et l'alignement de la tête d'impression, remplacez la cartouche même si le témoin rouge  $\Delta$  est éteint.


## Vérification des niveaux d'encre

Pour vérifier les niveaux d'encre, procédez de l'une des manières suivantes :

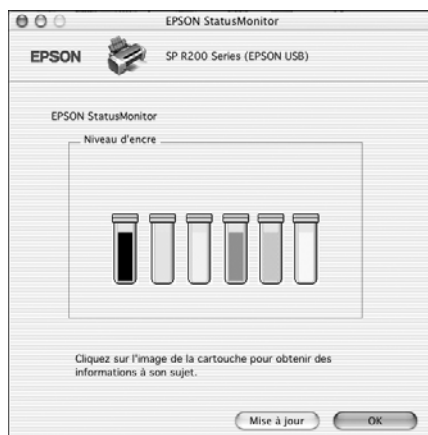
- **Windows** : Double-cliquez sur l'icône  de la barre de tâches Windows.

Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :



- **Macintosh OS X** : Sélectionnez Applications > EPSON Printer Utility (Utilitaire d'imprimante EPSON) > SP R200 Series > EPSON StatusMonitor.
- **Macintosh OS 8.6 à 9.x** : Dans le menu Fichier, sélectionnez Imprimer, puis cliquez sur l'icône d'encre .

Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :



Cliquez sur une illustration de cartouche pour afficher des renseignements à son sujet.

## ***Achat de cartouches d'encre***

Utilisez les cartouches d'encre EPSON suivantes dans les six mois suivant leur installation ou avant la date d'expiration figurant sur l'emballage :

<b>Cartouche d'encre</b>	<b>N° du produit</b>
Noire	T048120
Cyan	T048220
Magenta	T048320
Jaune	T048420
Cyan clair	T048520
Magenta clair	T048620

### **Mise en garde :**

Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez des cartouches d'encre EPSON d'origine et ne les rechargez pas. L'utilisation d'autres cartouches risque de causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie d'EPSON.

Vous pouvez vous procurer de nouvelles cartouches d'encre auprès de votre détaillant. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées d'un détaillant près de chez vous.

# Consignes pour la manipulation des cartouches d'encre

## Avertissement :

Tenez les cartouches hors de la portée des enfants.

Si vous avez de l'encre sur les mains, lavez-les soigneusement avec du savon et de l'eau. Si vous recevez de l'encre dans les yeux, rincez-les à grande eau.



## Mise en garde :

Pour éviter d'endommager l'imprimante, ne déplacez jamais manuellement la tête d'impression.



Si l'une des cartouches est vide, vous ne pourrez plus imprimer. Laissez la cartouche vide en place dans l'imprimante jusqu'à ce que vous en ayez une de rechange. Autrement, l'encre restant dans les buses risque de sécher.



## Retrait et installation de cartouches d'encre

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir une cartouche de rechange. Une fois que vous avez commencé la procédure de remplacement, vous devez la terminer dans la même séance.

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension (le témoin d'alimentation vert  devrait être allumé, mais sans clignoter). Puis ouvrez le capot de l'imprimante.
2. Appuyez et relâchez le bouton d'encre .

Si le témoin d'encre s'éteint, passez à l'étape 4.

Lorsque le témoin d'encre est allumé ou clignote, la tête d'impression se déplace vers la gauche, et la cartouche devant être remplacée s'arrête sous la marque d'encre épuisée . Le témoin d'alimentation  se met à clignoter. Passez à l'étape 3.

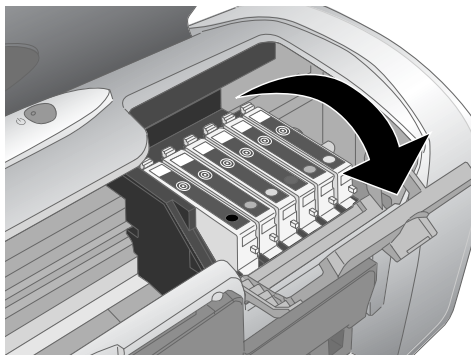
3. Appuyez de nouveau sur le bouton d'encre .
  - Lorsque plusieurs cartouches sont vides, la cartouche suivante se déplace et s'arrête sous la marque d'encre épuisée .
  - Une fois toutes les cartouches vides identifiées, la tête d'impression se place en position de remplacement de cartouche d'encre.

## Remarque :

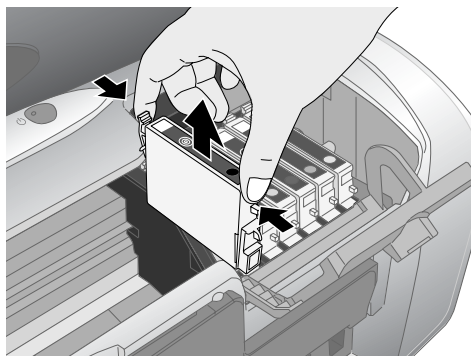
Vous pouvez aussi utiliser Status Monitor pour déterminer laquelle des cartouches est épuisée. Consultez « Vérification des niveaux d'encre » à la page 54 pour plus d'information.



4. Soulevez le couvercle du support de cartouches d'encre.



5. Appuyez sur la languette à l'arrière de la cartouche et retirez cette dernière de l'imprimante. Mettez la cartouche au rebut en prenant les précautions nécessaires.



**Avertissement :**

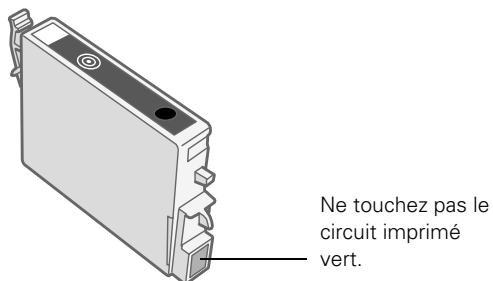
Tenez les cartouches hors de la portée des enfants.

Si vous avez de l'encre sur les mains, lavez-les soigneusement avec du savon et de l'eau. Si vous recevez de l'encre dans les yeux, rincez-les à grande eau.

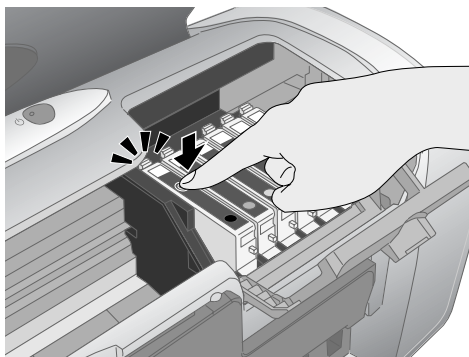
6. Déballez la nouvelle cartouche.

**Mise en garde :**

Ne touchez pas le circuit imprimé vert et ne retirez pas les étiquettes.

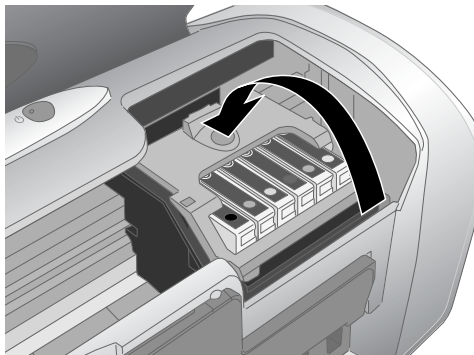


7. Insérez la cartouche dans son support, avec le circuit imprimé orienté vers l'avant de l'imprimante. Appuyez délicatement sur la cartouche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



8. Si vous avez besoin de remplacer d'autres cartouches d'encre, répétez les étapes 5 à 7 avant de passer à l'étape 9.

9. Fermez le couvercle du support de cartouches.



10. Fermez le capot de l'imprimante et appuyez sur le bouton d'encre  $\Delta$ .  
L'imprimante commence le chargement du système de distribution d'encre.




Le témoin d'alimentation vert  $\Delta$  clignote et l'imprimante émet des bruits. Le chargement prend environ 30 secondes. Une fois terminé, le témoin d'alimentation vert  $\Delta$  cesse de clignoter et reste allumé, et le témoin rouge  $\Delta$  s'éteint.

**Mise en garde :**

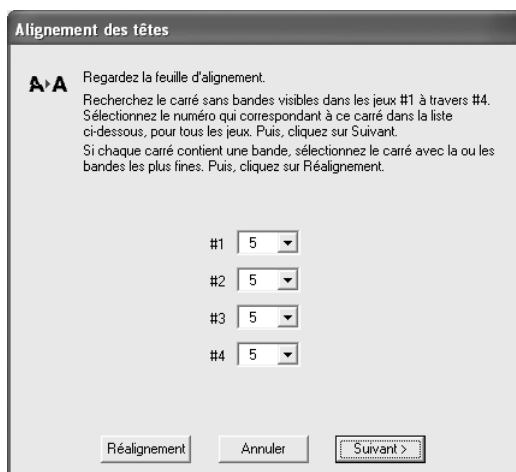
Ne mettez jamais l'imprimante hors tension pendant que le témoin d'alimentation vert  $\Delta$  clignote, à moins que la tête d'impression n'ait pas bougé ou que l'imprimante n'ait pas émis de bruits depuis plus de 5 minutes.

# Alignement de la tête d'impression

Si vos tirages comportent des lignes verticales décalées ou des lignes horizontales claires ou foncées, il peut être nécessaire d'aligner la tête d'impression.

1. Mettez l'imprimante sous tension.
2. Chargez plusieurs feuilles de papier ordinaire de format lettre dans l'imprimante.
3. Effectuez l'une des étapes suivantes :
  - **Windows** : Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône  de la barre de tâches (dans le coin inférieur droit de l'écran). Sélectionnez **Alignement des têtes**.
  - **Macintosh OS X** : Ouvrez le dossier **Applications** et sélectionnez **EPSON Printer Utility** (Utilitaire d'imprimante EPSON). Sélectionnez **SP R200 Series** dans la Liste des imprimantes, cliquez sur **OK** puis sélectionnez **Alignement des têtes**.
  - **Macintosh OS 8.6 à 9.x** : Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Format d'impression** ou **Imprimer**. Cliquez sur le bouton , puis cliquez sur **Alignement des têtes** .
4. Observez les directives à l'écran pour imprimer le motif d'alignement.

Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :



5. Sur la page de test, sélectionnez le carré ne comportant pas de bandes visibles. Vous pourriez avoir besoin d'une loupe.
6. Sélectionnez un carré pour chacune des rangées 1 à 4, puis entrez le numéro des carrés dans les boîtes correspondantes à l'écran. Cliquez ensuite sur **Suivant**.

Si tous les carrés comportent des bandes, choisissez le carré qui se rapproche le plus du résultat recherché. Cliquez ensuite sur **Réalignement** (Windows) ou **Ré-aligner** (Macintosh) pour imprimer une autre page de test et répétez cette étape.

7. Après avoir cliqué sur **Suivant**, observez les directives à l'écran pour imprimer la page de test suivante.

Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :

**Alignement des têtes**

**A A** Regardez la feuille d'alignement.  
Recherchez le carré sans bandes visibles dans les jeux #1 à travers #4. Sélectionnez son numéro dans la liste ci-dessous pour tous les jeux. Puis, cliquez sur Terminer.

Si chaque carré contient une bande, sélectionnez le carré avec la ou les bandes les plus fines. Puis, cliquez sur Réalignement.

#1 5  
#2 5  
#3 5  
#4 5

Terminer Réalignement Annuler

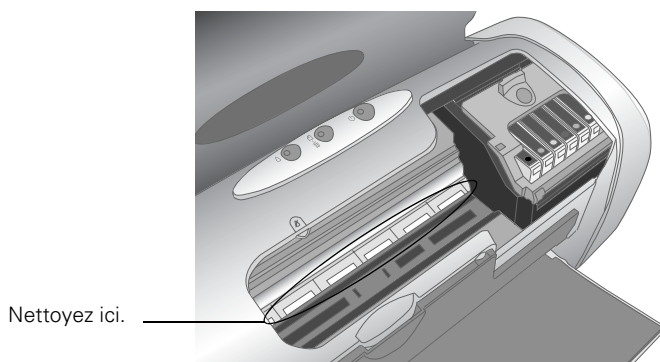
8. Sur la page de test, sélectionnez le carré ne comportant pas de bandes visibles. Vous pourriez avoir besoin d'une loupe.
9. Sélectionnez un carré pour chacune des rangées 1 à 4, puis entrez le numéro des carrés dans les boîtes correspondantes à l'écran. Cliquez ensuite sur **Terminer**.

Si tous les carrés comportent des bandes, choisissez le carré qui se rapproche le plus du résultat recherché. Cliquez ensuite sur **Réalignement** (Windows) ou **Ré-aligner** (Macintosh) pour imprimer une autre page de test et répétez cette étape.

# Nettoyage de l'imprimante

Pour conserver l'imprimante en état de fonctionnement optimal, nettoyez-la plusieurs fois par année.

1. Mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez le câble USB.
2. Retirez tout le papier, puis utilisez une brosse douce pour nettoyer l'alimenteur.
3. Si le boîtier externe ou l'intérieur de l'alimenteur est souillé, nettoyez-le avec un chiffon doux humecté d'une solution détergente douce. Gardez le capot de l'imprimante fermé pour empêcher l'eau de s'infiltrer à l'intérieur.
4. Si de l'encre s'infiltre accidentellement dans l'imprimante, essuyez-la avec un chiffon humide à l'endroit indiqué.



## **Avertissement :**

Ne touchez pas le mécanisme d'entraînement ni d'autres pièces à l'intérieur de l'imprimante.

## **Mise en garde :**

Pour le nettoyage, n'utilisez jamais une brosse dure ou abrasive, de l'alcool ou un diluant, au risque d'abîmer les composants de l'imprimante et le boîtier.

Ne versez pas d'eau sur les composants de l'imprimante et ne vaporisez pas de lubrifiants ou d'huiles à l'intérieur de l'imprimante.

N'utilisez pas les feuilles de nettoyage accompagnant certains supports spéciaux car elles risquent de se coincer à l'intérieur de l'imprimante.

---

# Transport de l'imprimante

Si vous déplacez l'imprimante sur une distance importante, vous devez la préparer à cette fin en la plaçant dans son carton d'origine ou un autre de dimensions similaires.

## **Mise en garde :**

Pour éviter les dommages, laissez toujours les cartouches d'encre en place lors du transport de l'imprimante.

1. Ouvrez le capot de l'imprimante et mettez-la sous tension. Attendez que la tête d'impression se verrouille en position extrême droite, puis mettez l'imprimante hors tension.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Déconnectez le cordon d'alimentation et le câble USB de l'imprimante.
3. Retirez le papier de l'imprimante, rentrez la rallonge du support à papier, puis rabattez le support.
4. Assurez-vous que le guide du plateau pour CD/DVD est fermé, puis rentrez la rallonge du plateau de sortie et fermez le plateau.
5. Soulevez le capot de l'imprimante. Fixez le support de cartouches d'encre à l'imprimante avec du ruban, puis fermez le capot.
6. Remballez l'imprimante et ses accessoires dans la boîte d'origine avec les matériaux de protection qui l'accompagnaient.

Gardez l'imprimante de niveau pendant le transport.

Une fois que l'imprimante aura été installée dans son nouvel emplacement, retirez le ruban fixant la tête d'impression au boîtier et imprimez une page de test. Si vous remarquez une dégradation de la qualité d'impression, nettoyez la tête d'impression (consultez la page 51); si l'impression est décalée, alignez la tête d'impression (consultez la page 60).

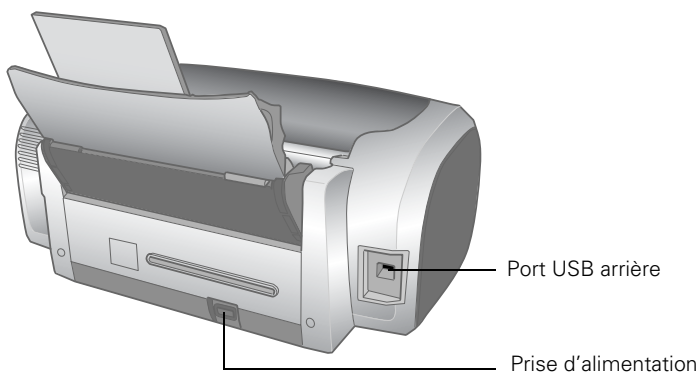
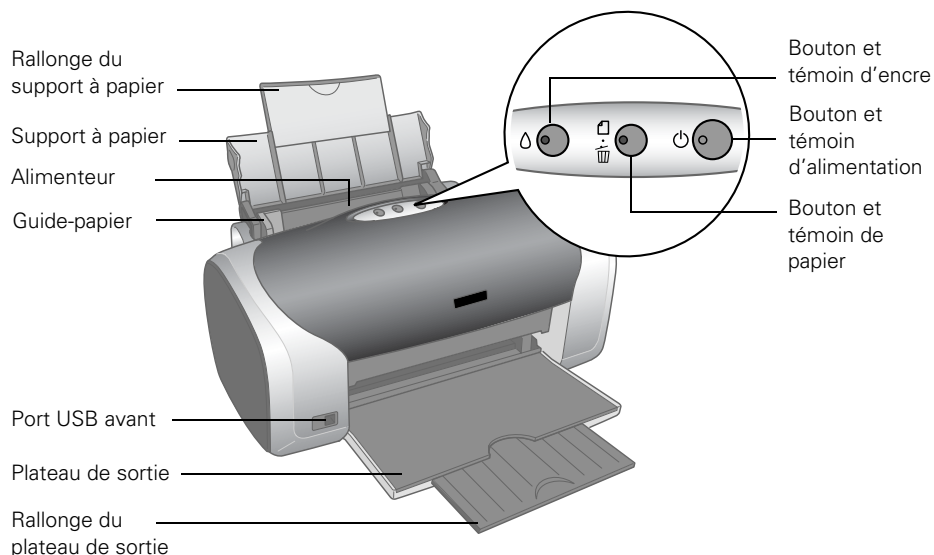




# Résolution des problèmes











Consultez « Diagnostic des problèmes » à la page 66 pour déterminer la cause du problème.







## Composants de l'imprimante



# Diagnostic des problèmes

Vérifiez d'abord les témoins de l'imprimante (voyez ci-dessous) ou exécutez une vérification de l'appareil (consultez la page 67).




Témoins	Explication
Le témoin d'alimentation vert  clignote	L'imprimante reçoit un travail d'impression, remplace une cartouche d'encre ou nettoie la tête d'impression.
Le témoin de papier rouge  est allumé	<p>Si le guide du plateau pour CD/DVD est ouvert, fermez-le, chargez du papier, puis appuyez sur le bouton de papier .</p> <p>Il n'y a plus de papier ou plusieurs feuilles ont été alimentées simultanément. Chargez du papier et appuyez sur le bouton de papier .</p> <p>Lors de l'impression sur un CD ou un DVD, le plateau pour CD/DVD n'est pas inséré dans l'imprimante. Insérez le plateau pour CD/DVD dans l'imprimante, puis appuyez sur le bouton de papier  (voyez « Insertion d'un CD ou d'un DVD » à la page 34).</p>
Le témoin de papier rouge  clignote	<p>Bourrage papier.</p> <p>Appuyez sur le bouton de papier  pour éjecter le papier bloqué. Si le témoin clignote toujours, ouvrez le capot et retirez tout le papier, y compris les petits morceaux déchirés ou coincés. Rechargez ensuite le papier et appuyez sur le bouton de papier  pour continuer l'impression.</p> <p>Lors de l'impression sur un CD ou un DVD, le plateau pour CD/DVD bloque dans l'imprimante.</p> <p>Retirez le plateau pour CD/DVD, puis appuyez sur le bouton de papier .</p>
Le témoin d'encre rouge  clignote	L'une (ou plusieurs) des cartouches est presque épuisée. Vérifiez le message qui s'affiche pour savoir quelle cartouche est épuisée ou suivez les directives de « Vérification des niveaux d'encre » à la page 54. Assurez-vous d'avoir une cartouche de rechange.

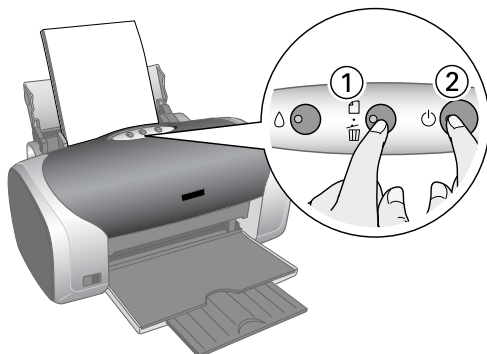
Témoins	Explication
Le témoin d'encre rouge  est allumé	<p>L'une (ou plusieurs) des cartouches est vide ou n'est pas installée. Assurez-vous d'avoir une cartouche de rechange, puis suivez les étapes de « Remplacement d'une cartouche d'encre » à la page 53.</p> <p>Si vous venez d'installer une cartouche neuve, il se peut qu'elle soit incompatible avec l'imprimante ou qu'elle soit mal installée. Réinstallez-la ou remplacez-la par la cartouche appropriée, tel que décrit à la page 53.</p>
Le témoin d'encre rouge  et le témoin de papier rouge  clignotent en alternance	Le guide du plateau pour CD/DVD était ouvert lorsque l'imprimante a été mise sous tension ou pendant l'impression sur du papier. Fermez le guide du plateau pour CD/DVD.
Le témoin d'alimentation vert  est éteint; le témoin de papier rouge  et le témoin d'encre rouge  clignotent	<p>Il se peut que du papier bloque le mouvement de la tête d'impression. Mettez l'imprimante hors tension, puis ouvrez le capot et retirez tout papier coincé ou corps étranger. Remettez l'imprimante sous tension. Si les témoins clignotent toujours, communiquez avec votre revendeur ou avec EPSON, tel que décrit à la page 78.</p> <p>Une erreur interne peut s'être produite dans l'imprimante. Mettez l'imprimante hors tension, attendez quelques secondes, puis remettez-la sous tension. Si les témoins clignotent toujours, communiquez avec votre revendeur ou avec EPSON, tel que décrit à la page 78.</p>

## Exécution d'une vérification de l'imprimante

Vous pouvez exécuter une vérification de l'imprimante pour déterminer si c'est l'appareil ou une autre source qui est à l'origine du problème.

1. Mettez l'imprimante et l'ordinateur hors tension.
2. Débranchez le câble USB de l'imprimante.
3. Chargez du papier de format lettre dans l'imprimante.

4. Enfoncez le bouton de papier , puis appuyez sur le bouton d'alimentation  et relâchez-le. Lorsque l'impression commence, relâchez le bouton de papier .



5. Le motif de vérification des buses s'imprime. (Si le motif présente des écarts, vous devez nettoyer la tête d'impression, tel que décrit à la page 51.)
  - Si la page de test s'imprime, le problème est probablement attribuable à vos paramètres logiciels, au câble USB ou à votre ordinateur, ou encore il est possible que les logiciels ne soient pas installés correctement.
  - Si la page de test ne s'imprime pas, il se peut que l'imprimante soit défectueuse.

Reportez-vous aux suggestions de « Problèmes et solutions » à la page suivante. Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur ou avec EPSON, tel que décrit dans « Comment obtenir de l'aide » à la page 78.

6. Mettez l'imprimante hors tension, rebranchez le câble USB, puis remettez l'imprimante et l'ordinateur sous tension.

---

# Problèmes et solutions

## ***Problèmes de configuration et d'installation des logiciels***

### **L'imprimante émet des bruits après l'installation d'une cartouche d'encre.**

- Lorsque vous installez des cartouches d'encre pour la première fois, l'imprimante doit charger sa tête d'impression pendant environ deux minutes. Attendez la fin du chargement de l'encre avant de mettre l'imprimante hors tension, au risque d'utiliser trop d'encre la prochaine fois que vous l'utiliserez.
- Assurez-vous que le couvercle du support de cartouches d'encre est bien fermé et qu'il ne reste aucun matériel d'emballage dans l'imprimante. Mettez l'imprimante hors tension, attendez quelques secondes, puis rallumez-la afin d'éliminer l'erreur.

### **Vous avez de la difficulté à charger les logiciels de l'imprimante.**

- Suivez attentivement les directives d'installation de l'affiche *Point de départ*. Ne connectez pas l'imprimante à l'ordinateur avant que vous ne soyez invité à le faire. Vérifiez que les deux extrémités du câble USB sont bien branchées. Assurez-vous également que l'ordinateur est conforme aux exigences énumérées à la page 81.
- Fermez toutes les autres applications, y compris les utilitaires de protection d'écran et les antivirus, puis recommencez l'installation.
- Si l'icône d'imprimante SP R200 Series ne s'affiche pas dans le Sélecteur Macintosh, il est possible qu'il contienne trop d'éléments. Supprimez les éléments inutiles et accédez de nouveau au Sélecteur.
- Si vous utilisez Macintosh OS X et que le nom de l'imprimante ou l'option d'impression sans marges ne s'affiche pas dans le menu Pour de l'écran Format d'impression, il peut être nécessaire de configurer l'imprimante dans le Centre d'impression. Consultez l'affiche *Point de départ* pour obtenir des directives.
- Sous Windows 2000, si un message d'erreur s'affiche ou si le logiciel ne s'installe pas correctement, il se peut que vous n'ayez pas de privilèges d'installation de logiciels. Communiquez avec votre administrateur système.

- Assurez-vous que Windows 98, Me, 2000 ou XP est préinstallé sur votre ordinateur. Le pilote du dispositif d'impression USB peut ne pas s'être installé correctement si vous avez effectué une mise à niveau depuis Windows 95.
- Assurez-vous que le contrôleur USB fonctionne correctement dans le Gestionnaire de périphériques. Consultez le système d'aide de Windows pour plus d'information. Si le problème persiste, communiquez avec le fabricant de l'ordinateur.
- Si vous imprimez en réseau, consultez les directives de configuration de l'imprimante dans le *Guide de référence* électronique.

## **Problèmes d'imprimante**

### **L'imprimante est allumée, mais rien ne s'imprime.**

- Assurez-vous que le câble USB est bien branché aux deux extrémités et que le câble répond aux exigences système de la page 81.
- Exécutez une vérification de l'imprimante, tel que décrit à la page 67. Si la page de vérification s'imprime, assurez-vous que les logiciels d'impression sont correctement installés.
- Si vous imprimez en réseau, vous devez configurer votre imprimante pour l'impression en réseau, tel que décrit dans le *Guide de référence* électronique.

### **L'imprimante émet des bruits, mais rien ne s'imprime.**

- Assurez-vous que les buses de la tête d'impression ne sont pas bouchées. Pour nettoyer la tête d'impression; voyez la page 51.
- L'imprimante ne fonctionne pas correctement si elle est inclinée. Placez l'imprimante sur une surface stable et plane de dimensions supérieures à celle-ci.

### **Votre imprimante émet des bruits lorsque vous la mettez sous tension ou après que vous l'ayez laissée au repos un certain temps.**

Votre imprimante exécute un cycle d'entretien normal.

## **L'impression est trop lente.**

Assurez-vous que votre ordinateur est conforme aux exigences décrites à la page 81. Si vous imprimez une image à haute résolution, la configuration minimale ne sera pas suffisante. Peut-être faudrait-il aussi :

- que vous fassiez de l'espace sur votre disque dur ou que vous exécutiez un utilitaire de défragmentation;
- que vous fermiez les applications ouvertes que vous n'utilisez pas;
- que vous augmentiez votre mémoire système (RAM).

Pour une impression plus rapide, essayez ce qui suit :

- Sélectionnez **Brouillon** comme Qualité d'impression (Windows) ou réglez le curseur Qualité/Vitesse sur **Vitesse** (Macintosh).
- Dans l'écran Plus d'options, désactivez **MicroWeave®** (Macintosh seulement) et activez **Vitesse rapide**.
- Si l'imprimante est connectée à un concentrateur USB, déconnectez tout périphérique USB non utilisé.

### **Remarque :**

L'impression sans marges est plus lente, notamment près des bords du papier.

## **Problèmes de qualité d'impression**

### **Votre tirage comporte des lignes claires.**

- Il faut peut-être nettoyer les buses de la tête d'impression; voyez la page 51 pour les directives.
- Sélectionnez une qualité d'impression supérieure et désactivez le mode Vitesse rapide. Voyez la page 24 (Windows) ou la page 26 (Macintosh).
- Sélectionnez le paramètre Type (Windows) ou Support (Macintosh) correspondant au support chargé; voyez la page 23 pour les directives.
- Vérifiez que la face d'impression du support est bien dirigée vers le haut. Elle est généralement plus blanche et plus brillante que l'autre face.
- Il faut peut-être remplacer les cartouches d'encre. Pour les directives, voyez la page 53.



- Alignez la tête d'impression; voyez la page 60 pour les directives.

### **Votre tirage est flou ou maculé.**

- Chargez tous les supports face d'impression vers le haut. La face d'impression est habituellement plus blanche ou plus brillante que l'autre face.
- Assurez-vous que le papier n'est pas humide, gondolé ou chargé à l'envers (la face d'impression doit être dirigée vers le haut). Si celui-ci est humide ou gondolé, chargez une nouvelle pile de papier.
- Lorsque des supports d'impression spéciaux sont utilisés, consultez les directives de l'emballage. Il peut être nécessaire d'utiliser une feuille de support fournie ou d'alimenter une seule feuille à la fois.
- Utilisez des supports EPSON pour obtenir une saturation et une absorption supérieures des encres EPSON d'origine.
- Assurez-vous que le support est conforme aux spécifications du *Guide de référence* électronique.
- Exécutez l'utilitaire Alignement des têtes. Voyez la page 60 pour les directives.
- Retirez chaque feuille du plateau de sortie dès l'impression terminée, particulièrement lorsque vous imprimez sur des transparents.



### **Votre tirage est estompé ou comporte des vides.**

- Il faut peut-être nettoyer les buses de la tête d'impression; consultez la page 51 pour les directives.
- Les cartouches d'encre sont peut-être périmées ou leur niveau est peut-être bas. Pour les remplacer, voyez la page 53.
- Sélectionnez le paramètre Type (Windows) ou Support (Macintosh) correspondant au support chargé; consultez la page 23 pour les directives.
- Assurez-vous que le support n'est pas abîmé, vieux, souillé ou chargé à l'envers. Si c'est le cas, chargez une nouvelle pile de papier avec la face d'impression vers le haut (celle-ci est habituellement plus blanche ou plus brillante).





## **L'impression est granuleuse.**


- Utilisez un papier de qualité supérieure.
- Sélectionnez une qualité d'impression supérieure. Voyez la page 24 (Windows) ou la page 26 (Macintosh).
- Exécutez l'utilitaire Alignement des têtes. Consultez la page 60 pour les directives.
- Augmentez la résolution de l'image ou imprimez dans un format plus petit; reportez-vous à la documentation du logiciel.

## **Les couleurs sont incorrectes.**

- Assurez-vous que le paramètre **Encre noire** est désactivé (Windows) ou que **Couleur** (Macintosh) est sélectionné, même lorsque vous imprimez des photographies en noir et blanc.
- Nettoyez la tête d'impression; consultez la page 51 pour les directives.
- Les cartouches d'encre sont peut-être périmées ou leur niveau d'encre est peut-être bas; voyez la page 53.
- Essayez de désactiver le paramètre PhotoEnhance<sup>MC</sup>. Vérifiez également si vous avez activé un effet spécial pouvant modifier les couleurs de l'image, comme le paramètre Sépia.
- Modifiez le réglage **Gamma**; voyez la page 24 (Windows) ou la page 26 (Macintosh).
- Les couleurs imprimées ne correspondent jamais exactement aux couleurs affichées à l'écran. Cependant, vous pouvez utiliser un système de gestion des couleurs pour obtenir une concordance aussi précise que possible. Il est également possible d'utiliser les fonctions de gestion des couleurs de l'imprimante. Voyez la page 24 (Windows) ou la page 26 (Macintosh).
- Les couleurs changent légèrement après le séchage. Attendez 24 heures et examinez le tirage pour vérifier si les couleurs sont exactes.



## **Problèmes d'alimentation du papier**

### **Le papier est fripé ou n'est pas complètement éjecté.**

- Si le papier ne s'éjecte pas complètement, le paramètre de format de support est peut-être incorrect. Appuyez sur le bouton de papier  pour éjecter le papier, puis sélectionnez le format adéquat.

- Si le papier est fripé à sa sortie, c'est peut-être qu'il est humide ou trop fin.

### **Le papier ne s'alimente pas correctement ou bloque dans l'imprimante.**

- Vérifiez que la rallonge du support à papier est déployée.
- Si le papier n'est pas alimenté, retirez-le de l'alimenteur, replacez-le contre le bord droit, puis faites glisser le guide-papier gauche contre le papier.
- Si des pages multiples s'alimentent en même temps, retirez le papier de l'alimenteur, aérez les bords pour bien séparer les feuilles et rechargez-le.
- S'il y a un bourrage, appuyez sur le bouton de papier  pour éliminer le blocage. Si le problème persiste, ouvrez le capot et retirez le papier coincé, y compris les petits morceaux déchirés. Rechargez le papier et appuyez sur le bouton .

Lorsque le papier n'est pas alimenté correctement ou que des bourrages se produisent souvent :

- Utilisez un papier neuf et lisse de haute qualité, chargé face d'impression vers le haut. Ne chargez pas de papier au-dessus de la flèche du guide-papier gauche.
- Placez le papier contre le bord droit et faites glisser le guide-papier gauche contre le support, sans trop serrer.
- Rangez le papier à plat pour éviter le tuilage.

## ***Problèmes d'impression sur CD/DVD***

### **Les images et le texte ne sont pas centrés sur le CD/DVD.**

Ajustez la position d'impression, tel que décrit à la page 43.

### **Les CD/DVD sont maculés ou l'impression est trop claire.**

- Vérifiez que vous utilisez des CD et DVD pour imprimante à jet d'encre.
- Afin de laisser sécher l'encre, attendez au moins 24 heures avant de jouer le disque ou de l'insérer dans un lecteur.
- Réglez la densité d'impression, tel que décrit à la page 47.
- Ajustez la position d'impression, tel que décrit à la page 43.

### **Les CD/DVD sont souillés après l'impression.**

Nettoyez les rouleaux, tel que décrit à la page 34.

### **Les CD/DVD ne sont pas alimentés dans l'imprimante.**

Assurez-vous de maintenir de niveau le plateau pour CD/DVD lorsque vous l'insérez dans le guide (c'est-à-dire évitez d'incliner le plateau vers le haut ou vers le bas). N'enfoncez pas le plateau trop loin et assurez-vous que les flèches sont alignées, tel que décrit à la page 34.

## ***Problèmes d'impression divers***

### **Image inversée.**

Désactivez le paramètre **Image miroir** dans la fenêtre **Plus d'options** ou **Disposition** ou le paramètre d'inversion de votre application. (Si vous imprimez sur un papier décalque au fer chaud EPSON, l'image *doit* être inversée.)

### **Impression de pages blanches.**

- Assurez-vous que l'imprimante est sélectionnée ou qu'elle est l'imprimante active dans le Centre d'impression (Macintosh OS X) ou le Sélecteur Macintosh (Macintosh OS 8.6 à 9.x).
- Il faut peut-être nettoyer les buses de la tête d'impression; voyez la page 51.

### **Marges incorrectes.**

- Vérifiez que les paramètres de format du support correspondent aux dimensions du papier utilisé.
- Assurez-vous que le papier est positionné contre le bord droit de l'alimenteur. Faites glisser le guide-papier gauche contre le papier.
- Consultez la documentation de l'application pour des directives sur la sélection des marges qui conviennent au papier utilisé. Les marges doivent se situer à l'intérieur de la zone d'impression de la page. Consultez les spécifications de l'imprimante dans le *Guide de référence* électronique.

### **Taille ou position incorrecte de l'image.**

- Vérifiez que les paramètres de support et de disposition sont correctement réglés.

- Vos images peuvent être rognées si elles ne respectent pas les proportions largeur/hauteur du format de support ou de la disposition utilisés.

### **Caractères erronés.**

- Assurez-vous le câble est bien branché aux deux extrémités et qu'il répond aux exigences système de la page 81. Essayez de nouveau d'imprimer.
- Assurez-vous que l'imprimante est sélectionnée dans votre application ou qu'elle est l'imprimante active dans le Centre d'impression ou le Sélecteur Macintosh.
- Si vous utilisez un concentrateur USB, connectez l'imprimante directement à un port USB de l'ordinateur.

### **Impression d'un trop grand nombre de copies.**

Assurez-vous que le paramètre Copies du logiciel d'impression ou celui de l'application utilisée ne sont pas réglés pour l'impression de copies multiples.

---

## **Désinstallation des logiciels d'impression**

Il peut être nécessaire de désinstaller et de réinstaller le pilote d'imprimante ainsi que les utilitaires. Par exemple, cela peut être nécessaire après la mise à niveau du système d'exploitation. Vous n'avez pas besoin de désinstaller EPSON Print CD, Film Factory, le module d'extension P.I.M. II ni le *Guide de référence* électronique.

### **Remarque :**

Ne mettez pas l'imprimante hors tension et ne la débranchez pas pendant la désinstallation des logiciels.

## **Windows**

1. Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail** sur le bureau de l'ordinateur. (Si vous utilisez Windows XP, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Poste de travail**.)
2. Cliquez sur l'icône **Panneau de configuration**.
3. Double-cliquez sur **Ajout/Suppression de programmes** ou **Ajouter ou supprimer des programmes**.

4. Cliquez sur **EPSON Logiciel imprimante** dans la liste des programmes et cliquez ensuite sur le bouton **Ajouter/Supprimer** (bouton **Modifier/Supprimer** dans Windows 2000 et XP).
5. Sélectionnez **EPSON Stylus Photo R200**, puis cliquez sur **OK**.
6. Observez les directives à l'écran pour désinstaller le logiciel.
7. Dans Windows 98 ou Me, cliquez sur **EPSON Imprimantes USB** dans la liste des programmes et cliquez ensuite sur le bouton **Ajouter/Supprimer**.
8. Redémarrez l'ordinateur, puis observez les directives de l'affiche *Point de départ* pour réinstaller les logiciels.

## **Macintosh OS X**

1. Ouvrez le dossier **Applications**, puis le dossier **Utilitaires**.
2. Double-cliquez sur l'icône **Centre d'impression**.
3. Sélectionnez **EPSON Stylus Photo R200**, puis cliquez sur **Supprimer**.
4. Sélectionnez **EPSON Stylus Photo R200(Bac feuille à feuille - Sans marges)**, puis cliquez sur **Supprimer**.
5. Fermez le **Centre d'impression**.
6. Redémarrez l'ordinateur Macintosh, puis consultez l'affiche *Point de départ* pour réinstaller les logiciels.

## **Macintosh OS 8.6 à 9.x**

1. Fermez toutes les applications en cours d'exécution.
2. Insérez le CD-ROM de logiciels d'impression dans le lecteur CD-ROM ou DVD de l'ordinateur.
3. Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM **EPSON** (au besoin), puis double-cliquez sur l'icône **EPSON**.
4. Le Menu principal s'affiche. Cliquez sur **Installer le pilote d'imprimante et les utilitaires**.
5. Dans la boîte de dialogue du programme d'installation, sélectionnez **Désinstaller** dans la liste déroulante, puis cliquez sur le bouton **Désinstaller**. Observez les directives à l'écran et cliquez sur **Quitter** quand vous avez terminé.

6. Redémarrez l'ordinateur Macintosh, puis consultez l'affiche *Point de départ* pour réinstaller les logiciels.

## Comment obtenir de l'aide

EPSON offre une assistance technique 24 heures sur 24 par l'entremise des services de soutien électronique et des services téléphoniques automatisés indiqués ci-après :

Service	Accès
World Wide Web	Sur Internet, vous pouvez obtenir l'assistance d'EPSON à <b><a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a></b> . Vous pouvez y télécharger des pilotes et d'autres fichiers, y consulter de la documentation sur les produits et des informations de dépannage, ainsi qu'obtenir de l'assistance technique par courriel. (Disponible en anglais seulement.)
Services téléphoniques automatisés	Une foule de services d'aide automatisés sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Pour utiliser ces services, un téléphone à clavier est requis; composez le <b>(800) 922-8911</b> . Votre code EPSON SoundAdvice <sup>MS</sup> est le <b>70510</b> . Utilisez ce code pour sélectionner rapidement l'imprimante EPSON Stylus Photo R200 Series dans SoundAdvice. (Disponible en anglais seulement.)

Pour parler à un représentant de l'assistance technique, composez le :

- Canada : (905) 709-2567, de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi.
- États-Unis : (562) 276-7296, de 6 h à 20 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, et de 7 h à 16 h le samedi.

Il pourrait y avoir des frais d'interurbain.

Veuillez avoir les informations suivantes à portée de main :

- Nom du produit (EPSON Stylus Photo R200)
- Numéro de série du produit (situé au dos de l'imprimante et sur le carton d'emballage)
- Preuve d'achat (comme un reçu de magasin) et date d'achat

- Configuration de l'ordinateur et version du système d'exploitation
- Description du problème

Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre, du papier et des accessoires EPSON auprès de votre détaillant. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées d'un détaillant près de chez vous.





# Exigences et déclarations

---

## Exigences système Windows

Pour utiliser votre imprimante et ses logiciels, votre système doit comporter les éléments suivants :

- Ordinateur compatible Microsoft® Windows® équipé d'un processeur Pentium® cadencé à 300 MHz ou plus rapide.
- Microsoft Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP.
- Au moins 256 Mo de RAM (512 Mo recommandés).
- 200 Mo d'espace libre sur le disque dur (300 Mo ou plus recommandés).
- Affichage VGA ou adaptateur et moniteur supérieurs.
- Lecteur CD-ROM ou DVD pour l'installation des logiciels.
- Port USB conforme Windows.
- Câble USB « AB » blindé d'une longueur maximale de 2 mètres (6,5 pieds).

## Exigences système Macintosh


Pour utiliser votre imprimante et ses logiciels, votre système doit comporter les éléments suivants :

- Ordinateur Apple® de série iMac<sup>MC</sup>, eMac<sup>MC</sup>, Power Macintosh® G3, G4 ou G5, PowerBook® ou iBook® doté d'un port USB intégré.
- Macintosh OS 8.6 à 9.x, OS X 10.2.x ou version ultérieure (Macintosh OS 9.1 ou version ultérieure recommandée).
- Au moins 256 Mo de RAM pour OS 8.6 à 9.x (512 Mo recommandés); 512 Mo de RAM requis pour OS X.
- Au moins 200 Mo d'espace libre sur le disque dur (300 Mo ou plus recommandés).
- Affichage VGA ou supérieur.
- Lecteur CD-ROM ou DVD pour l'installation des logiciels.
- Câble USB « AB » blindé d'une longueur maximale de 2 mètres (6,5 pieds).

---

# Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser l'imprimante, lisez les consignes de sécurité suivantes pour vous assurer d'utiliser l'imprimante de façon efficace et en toute sécurité :

- Observez les directives et les avertissements indiqués sur l'imprimante.
- N'utilisez que le type de source d'alimentation indiqué sur l'imprimante.
- Connectez tout l'équipement à des prises d'alimentation mises à la terre. Évitez d'utiliser des prises se trouvant sur le même circuit que des copieurs ou des systèmes d'aération qui s'éteignent et se rallument à intervalles réguliers.
- Placez l'imprimante près d'une prise de courant où la fiche peut être débranchée facilement.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé ou effiloché.
- Si vous utilisez une rallonge avec l'imprimante, assurez-vous que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés sur la rallonge ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière. Assurez-vous également que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés dans la prise murale ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière.
- Tenez l'imprimante et l'ordinateur loin des sources potentielles de brouillage électromagnétique, p. ex., haut-parleurs ou socles de téléphone sans fil.
- Évitez les emplacements soumis à des changements rapides de température ou d'humidité, aux chocs, aux vibrations ou à la poussière.
- Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'imprimante pour assurer une ventilation adéquate.
- Ne placez pas l'imprimante près d'un radiateur, d'un évent de chauffage ni dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- Placez l'imprimante sur une surface stable et plane de dimensions supérieures à l'appareil. L'imprimante ne fonctionnera pas correctement si elle est inclinée.
- Mettez l'imprimante hors tension et débranchez-la avant de la nettoyer. Nettoyez-la avec un chiffon humide seulement. Ne renversez pas de liquide sur l'imprimante.
- Utilisez toujours le bouton d'alimentation  pour mettre l'imprimante hors tension. Il faut attendre quelques secondes avant que l'imprimante ne s'éteigne après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation. N'éteignez pas la barre multiprises et ne débranchez pas l'imprimante avant que celle-ci ne soit hors tension.
- Ne bloquez pas ou ne recouvrez pas les ouvertures du boîtier de l'imprimante. N'insérez pas d'objets dans les fentes.
- Sauf indication contraire dans le présent guide, ne tentez pas de réparer vous-même l'imprimante.

- Débranchez l'imprimante et consultez un technicien agréé dans les cas suivants : si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé; si une substance liquide s'est infiltrée dans l'imprimante; si l'imprimante est tombée ou son boîtier a été endommagé; si l'imprimante ne fonctionne pas correctement ou son rendement est en baisse. Ne réglez que les commandes dont il est question dans les directives de fonctionnement.

## ***Consignes de sécurité concernant les cartouches d'encre***

- Tenez les cartouches hors de la portée des enfants.
- Redoublez de vigilance lorsque vous manipulez des cartouches d'encre usées; il pourrait y avoir de l'encre autour du port de distribution d'encre. En cas de contact de l'encre avec la peau, lavez bien avec de l'eau et du savon. Si vous en recevez dans les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau.
- N'introduisez pas vos mains à l'intérieur de l'imprimante et ne touchez pas aux cartouches d'encre pendant l'impression.
- Ne déplacez pas la tête d'impression avec les mains, au risque d'endommager l'imprimante.
- Installez les cartouches d'encre immédiatement après les voir déballées. L'utilisation d'une cartouche déballée depuis longtemps peut entraîner une mauvaise qualité d'impression.
- N'utilisez pas une cartouche d'encre dont la date indiquée sur son emballage est dépassée. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez les cartouches d'encre dans les six mois après leur installation.
- Rangez les cartouches d'encre dans un endroit frais, à l'abri de la lumière.
- Après avoir sorti une cartouche d'encre d'un site d'entreposage froid, laissez-la se réchauffer à la température ambiante pendant au moins trois heures avant de l'utiliser.
- Ne secouez pas une cartouche d'encre, au risque de provoquer une fuite.
- Ne démontez pas les cartouches d'encre, et n'essayez pas de les remplir. Cela risque d'endommager la tête d'impression.
- Ne touchez pas la puce verte à circuit intégré située sur le côté de la cartouche. Cela pourrait nuire au fonctionnement de l'imprimante.
- Si vous retirez une cartouche d'encre en vue d'une utilisation ultérieure, protégez la zone de distribution d'encre de la saleté et de la poussière et rangez la cartouche dans le même environnement que celui dans lequel se trouve l'imprimante. Le port de distribution d'encre comporte un clapet. Les couvercles et bouchons ne sont donc pas

nécessaires, mais une attention particulière est requise pour empêcher l'encre de tacher les articles entrant en contact avec la cartouche. Ne touchez pas le port de distribution d'encre de la cartouche ni toute surface à proximité de celui-ci.

- Avant de transporter l'imprimante, assurez-vous que la tête d'impression est bien immobilisée à droite et que les cartouches d'encre sont installées. Fixez le support de cartouches d'encre au boîtier de l'imprimante avec du ruban.

---

## Déclaration de conformité avec la FCC

### ***Pour les utilisateurs aux États-Unis***

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une autre prise ou un autre circuit que celui du récepteur.
- Demandez conseil auprès du revendeur de l'appareil ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

**AVERTISSEMENT :** Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

### ***Pour les utilisateurs au Canada***

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

# Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : EPSON AMERICA, INC.

Situés au : MS : 3-13  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806-2469  
Téléphone : (562) 290-5254

Déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers tenus indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais réalisés sur une base statistique, en conformité avec le règlement 47CFR, alinéa 2.909. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et, (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : EPSON

Type de produit : Imprimante à jet d'encre

Modèle : B261A

---

## Conformité ENERGY STAR

En sa qualité de partenaire ENERGY STAR®, EPSON a déterminé que son produit répond aux directives ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique. Le programme ENERGY STAR de l'EPA pour matériel de bureau est un partenariat volontaire des membres de l'industrie de bureau et informatique dont le but est de promouvoir l'introduction d'ordinateurs, de moniteurs, d'imprimantes, de télécopieurs et de copieurs éconergétiques afin de réduire la pollution atmosphérique due à la production d'électricité.



---

# Garantie limitée Epson America, Inc.

**Ce qui est couvert :** Epson America, Inc. (« Epson ») garantit au premier acheteur au détail que l'imprimante EPSON couverte par la présente garantie limitée, si elle est neuve au moment de l'achat et utilisée aux États-Unis ou au Canada, est conforme aux spécifications du fabricant et sera exempte de défaut de fabrication et de vice de matériau pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Epson garantit également que les cartouches d'encre fournies avec l'imprimante fonctionnent conformément à l'utilisation précisée par le fabricant, utilisation qui pourrait expirer avant la fin de la garantie limitée de l'imprimante EPSON. Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat d'origine.

**Ce qu'Epson fera pour remédier aux problèmes :** Si votre imprimante EPSON se révèle défectueuse au cours de la période de garantie, communiquez avec Epson Connection<sup>MS</sup> au (562) 276-7282 (États-Unis) ou au (905) 709-2567 (Canada) pour obtenir des directives concernant les réparations sous garantie et une autorisation de retour. Un technicien Epson effectuera un diagnostic téléphonique pour déterminer si l'imprimante a besoin d'être réparée. Si le produit a besoin d'être réparé, Epson peut, à son choix, remplacer ou réparer l'imprimante, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. Si Epson autorise le remplacement du produit défectueux, Epson vous enverra une imprimante de remplacement, en port payé si vous utilisez une adresse au Canada ou aux États-Unis (à l'exception de Porto Rico et des possessions des É.-U.). Les livraisons à destination d'autres régions seront en port payable à l'arrivée. Il vous incombe d'emballer correctement le produit défectueux et de le retourner à Epson dans un délai de cinq (5) jours ouvrables après avoir reçu le produit de remplacement. Epson vous demandera un numéro de carte de crédit ou de débit pour couvrir le coût de l'imprimante de remplacement au cas où vous ne retourneriez pas le produit défectueux. Si l'imprimante doit être réparée, Epson vous demandera d'envoyer le produit à Epson ou à son centre de service autorisé qui réparera l'appareil et vous le renverra. Vous êtes responsable d'emballer l'imprimante et de tous les frais vers et depuis le centre de service autorisé Epson. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange du produit ou d'une pièce, le produit remplacé devient la propriété d'Epson. Le produit ou la pièce de remplacement pourra être neuf ou remis à neuf selon les normes de qualité d'Epson et, au choix d'Epson, pourra être un autre modèle de même type et qualité. La responsabilité d'Epson pour le remplacement du produit couvert ne pourra dépasser le prix d'achat au détail d'origine du produit. Les produits et pièces d'échange sont couverts pour la période de garantie restante de votre produit d'origine couvert par cette garantie limitée.

**Ce qui n'est pas couvert par cette garantie :** La présente garantie ne s'applique pas aux produits réusinés ou reconditionnés. Cette garantie ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada pour l'utilisation normale du produit. Cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre pas le changement des couleurs ou la décoloration des tirages ou le remboursement des matériaux ou services nécessaires pour les travaux de réimpression. Elle ne s'applique pas aux dommages subis par le produit EPSON du fait de l'utilisation de

pièces ou fournitures non fabriquées, distribuées ou homologuées par Epson. Sont notamment exclus de la garantie les rubans, cartouches d'encre et pièces, composants ou périphériques fabriqués par des tiers et ajoutés au produit EPSON après son expédition par Epson, comme par exemple des cartes ou composants ajoutés par l'utilisateur ou le revendeur. Epson ne sera pas tenue d'effectuer des interventions au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo Epson, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés du produit, ou si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement du fait d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par des désastres tels un incendie, une inondation ou la foudre, une surtension électrique, des problèmes logiciels, une interaction avec des produits de marque autre qu'Epson, ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un réparateur Epson agréé. Si une anomalie déclarée ne peut être identifiée ou reproduite, les frais engagés seront à votre charge.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE, NI EPSON AMERICA INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, GÊNE OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains territoires n'autorisant pas les limitations qui s'appliquent à la durée d'une garantie implicite, et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spéciaux et vos droits sont susceptibles de varier d'un territoire à l'autre.

Epson America, Inc. ■ P.O. Box 93012 ■ Long Beach, CA 90809-3012





# Index

## A

- Aide, EPSON, 78 à 79
- Alignement de la tête d'impression, 60  
à 61
- Annulation de l'impression
  - Macintosh, 20, 22
  - Windows, 17

## B

- Boîte de dialogue d'impression
  - Macintosh, 18, 21
  - Windows, 15
- Bourrages, 74
- Bruits, imprimante, 70

## C

- Câble, imprimante, 81
- Caractères erronés, 76
- Cartouche d'encre
  - achat, 55
  - consignes de sécurité, 57, 83 à 84
  - niveau d'encre dans, 54
  - remplacement, 53 à 59

## CD

- achat, 33
- ajustement de la densité d'impression, 47 à 50
- ajustement de la position d'impression, 43 à 47
- créations sur, 36 à 39
- impression sur, 33 à 50
- insertion dans l'imprimante, 34 à 36
- ColorSync, 19
- Conformité Energy Star, 85
- Consignes de sécurité, 82 à 84

- Contrôle du niveau d'encre
  - Macintosh, 54
  - Windows, 54
- Couleurs incorrectes, 73

## D

- Déclaration de conformité, 85
- Déclaration de conformité avec la FCC, 84
- Déplacement de l'imprimante, 63
- Désinstallation des logiciels d'impression, 76 à 78
- Disque de vérification de position d'impression, 43 à 47
- DVD, *voir* CD

## E

- Entretien de l'imprimante, 51 à 63
- Enveloppes, chargement, 12 à 13
- EPSON
  - aide, 78 à 79
  - encre, 55
  - PhotoCenter, 10
  - Print CD, 36 à 50
  - supports, 14, 23, 28
- Exif Print, description, 8
- Exigences système, 81

## F

- Fenêtre d'impression, 15, 18, 21
- Feuilles autocollantes, 14, 23
- Filigrane, 22, 25
- Film Factory, 9
- Format d'impression, Macintosh, 18, 21

## G

- Garantie, 86
- Guide de référence, 9
- Guide électronique, 9

## I

### Image

- estompée, 72
- floue, 72
- inversée, 75
- miroir, 75

### Impression

- avec paramètres avancés, 24 à 27
- avec paramètres personnalisés, 24 à 27

bord à bord, 28 à 33

BorderFree, 28 à 33

CD et DVD, 33 à 50

de base, 15 à 22

en tâche de fond, 22

granuleuse, 73

lente, 71

sans marges, 28 à 33

surveillance, 17, 20, 22

### Impression de base

Macintosh, 18 à 22

Windows, 15 à 17

### Impression, annulation

Macintosh, 20, 22

Windows, 17

### Imprimante

bruits, 70

câble, 81

entretien, 51 à 63

nettoyage, 62

problèmes, 65 à 76

transport, 63

vérification, 67 à 68

## L

Lignes pâles, 71 à 72

### Logiciels

désinstallation, 76 à 78

Print CD, 36 à 50

problèmes, résolution, 69 à 70

résumé, 9 à 10

## M

### Macintosh

désinstallation des logiciels

d'impression, 77

exigences système, 81

impression avec paramètres  
avancés, 26 à 27

impression de base, 18 à 22

Marges incorrectes, 75

Mode Automatique, Macintosh, 19, 21

## N

### Nettoyage

feuilles, 62

imprimante, 62

rouleaux, 34

tête d'impression, 51 à 53

### Niveau d'encre, vérification

Macintosh, 54

Windows, 54

## P

P.I.M., voir PRINT Image Matching

Pages blanches, 75

### Papier

chargement, 11 à 12

Papier décalque au fer chaud, 23

Papier photo glacé, 23

Papier photo glacé de haute qualité, 23

Papier photo lustré, 23

Papier photo semi-brillant, 23

## Paramètres

- avancés, Macintosh, 26, 27
  - avancés, Windows, 24 à 25
  - Copies, Macintosh, 19, 21
  - Copies, Windows, 25
  - Disposition, Windows, 25
  - Format d'impression,
    - Macintosh, 19, 22
  - Gamma, 19
  - gestion des couleurs, Macintosh, 26, 27
  - gestion des couleurs, Windows, 24
  - ICM (Image Color Matching), 24
  - MicroWeave, 71
  - personnalisés, Macintosh, 26, 27
  - personnalisés, Windows, 24 à 25
  - Qualité d'impression, 16
  - Qualité/Vitesse, 19, 21
  - Source, 40
  - Type ou Support, 15, 23
  - Vitesse rapide, 71
- Paramètres par défaut de l'imprimante, 17
- PhotoCenter, 10
- PRINT Image Matching
  - description, 7 à 8
  - Film Factory, 9
- Problèmes
  - chargement des logiciels, 69 à 70
  - couleurs, 73
  - divers, 75 à 76
  - imprimante, 65 à 76
  - installation, 69 à 70
  - mise en page, 75
  - qualité d'impression, 71 à 73

## R

- Résolution de problèmes, 65 à 76
- RPM (Resolution Performance Management), 24, 26, 27

## S

### Support

- EPSON, 14, 23, 28
  - format, 21
  - orientation, 15, 18, 21
  - taille, 15, 18
- Surveillance de l'impression
  - Macintosh, 20, 22
  - Windows, 17

## T

### Tête d'impression

- alignement, 60 à 61
  - nettoyage, 51 à 53
- Transparents, 23
- Transparents pour imprimante à jet d'encre, 23
- Transport de l'imprimante, 63

## U

- USB, 81
- Utilitaire Nettoyage des têtes, 52 à 53
- Utilitaires
  - Alignement de la tête d'impression, 60 à 61
  - Nettoyage des têtes, 52 à 53
  - Vérification des buses, 52 à 53

## V

- Vérification de l'imprimante, 67 à 68
- Vérification des buses, 53

## W

### Windows

- désinstallation des logiciels d'impression, 76
- exigences système, 81
- impression avec paramètres avancés, 24 à 25
- impression de base, 15 à 17

# Supports pour imprimante à jet d'encre et cartouches d'encre EPSON

Utilisez les supports d'impression et les cartouches d'encre EPSON pour obtenir les résultats photographiques qui ont permis aux imprimantes EPSON de remporter tant de prix! Les supports EPSON sont spécialement enduits pour fonctionner avec les encres EPSON. Voici quelques-uns des supports EPSON :

## Papier photo glacé de haute qualité

Papier épais de grammage photographique au fini très brillant et résistant à l'eau. Idéal pour toutes les applications photographiques. Offert en plusieurs formats. L'encadrement est conseillé pour ce type de support.



## Papier photo et Papier photo glacé

Papiers épais au fini brillant de qualité photo offert en plusieurs formats, notamment les formats lettre, 4 x 6 po (102 x 152 mm) et panoramique. Idéals pour les instantanés couleur, les réimpressions et les agrandissements.

## Papier mat épais

Papier épais blanc brillant et ultra-lisse au fini mat. Idéal pour les photos, les affiches et les projets d'artisanat.



## Cartouches d'encre EPSON



Pour obtenir des résultats supérieurs, utilisez toujours des cartouches d'encre EPSON d'origine.

Noir :	T048120
Cyan :	T048220
Magenta :	T048320
Jaune :	T048420
Cyan clair :	T048520
Magenta clair :	T048620

Pour plus d'information sur les produits EPSON et pour obtenir des idées de projets amusants, visitez le site EPSON Print Lab<sup>MS</sup> à l'adresse **[www.printlabseries.com](http://www.printlabseries.com)**.



*Consultez l'intérieur de la couverture arrière pour obtenir la liste des supports et des cartouches d'encre EPSON, ainsi que des informations sur l'achat.*